



Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

Danskernes Historie Online er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

Støt vores arbejde – Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

Links

Slægtsforskeres Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

VOR BANK

NUMMER 2 1968





VOR BANK

HANDELSBANKENS HUSORGAN
15. ÅRGANG NR. 2 – JULI 1968

Udgivet af
Aktieselskabet Københavns Handelsbank

REDAKTION
Kontorchef D. Vittrup, ansvarshavende redaktør
Prokurist Birthe Carsten Pedersen

ADRESSE
Handelsbankens Uddannelsescenter Uglemose,
Holmegårdsvej 28, 2920 Charlottenlund.
Tlf. OR 7800

REDAKTIONSKOMITÉ
Filioldirektør K. Aggerholm, Frederikshavn
Underdirektør N. P. Bager, Aarhus
Kontorchef Knud Bojsen, Udlands-Afdelingen
Kontorchef Niels Bruus, Markeds- og
Informations-Afdelingen
Prokurist Jørgen Dige, Planlægnings-Afdelingen
Kontorchef Claus Juhl, Haderslev
Fuldmægtig J. Krisand, EDB-Afdelingen
Fuldmægtig Edith Lajer, Personalekontoret
Filioldirektør H. Larsen, Nykøbing FI.

Foto: K. Leander
Tryk: J. D. Qvist & Komp. Akts.

FORSIDE
Direktør Wm. E. Berntsen
i sin båd Web på Øresund,
se artiklen side 14.

INDHOLD
3 En samtale med vicedirektør
A. Bagge-Petersen
5 To vellykkede souschefmøder
på Uglemose
8 Jeg – en god mødedeltager
9 På nye poster
9 Pragtfuld operakonzert på Uglemose
10 Frederikshavn – byen hvor hele
Norden mødes
14 Direktør – Landmand – Sejlsportsmand
16 Et festfyrværkeri af Handelsbank'ere
på Marienlyst
18 Aktivitet på afregningsfronten
19 En duft af Afrika
20 Aarhus Filialen på skovtur
21 Elite-sport – handelsbankfolk i topform
25 Banken rundt
26 Udnævnelser
29 Jubilæer
30 Fødselsdage, eksaminer m. v.

En samtale med vicedirektør

A. BAGGE-PETERSEN

Som bankens mest ihærdige forkæmper for datadisziplin nytter det ikke, at vicedirektør A. Bagge-Petersen prøver at smutte uden om den kendsgerning, at han har 40 års jubilæum i banken d. 6. august.

- Må vi få nogle data iøvrigt om de 40 år?

Den vordende jubilar, der med vanlig veloplagthed har modtaget os i sit nye kontor på Ottiliavej, overgiver sig og fortæller:

- Så må jeg hellere begynde med begyndelsen. I 1928 startede jeg i Inkassofaget og kom så efter 2 års forløb til Revisionen, netop som man indførte maskinkontrol-bogholderi. Det var min første kontakt med kontorteknikken, og det var et par interessante år.

- Deres soldatertid?

- Jeg var ved telegrafbatallionen og havde også der noget med teknik at gøre – det var spændende.

- Og så kom De til Østerbro ...

- Ja, jeg blev det, man kaldte bogholderiløder. Det var en vældig morsom opgave. Vi havde gammeldags italiensk bogholderi. Alene regnskabsafslutningen var et kapitel for sig. Der blev ført primanotaer – der blev ført journaler. Og det at lave et regnskab blev iøvrigt lagt op i et meget højt plan – men når man først kom i gang med det, blev man klar over, at problemerne ikke var så store endda.

- Har De stået ved de høje pulte med de grønne lamper?

- Ja, og nydt det! Vi stod op, så længe banken var åben – man kunne jo ikke hoppe op og ned af de høje taburetter hver gang, der kom en kunde ind i banken – og så førte vi med pen og blæk ...

- Hvor længe var De i Østerbro Afdelingen?

- Indtil 1947. Så var jeg en tur i England hos Lloyds Bank. Jeg var blandt de første, banken sendte ud efter krigen. For en dansker var det slående at se de lokaler, de engelske bankfolk arbejdede i dengang. I en af de afdelinger, hvor jeg sad, havde man som arbejdsbord umalede, hovělede træplader liggende på gamle kommoder, og lyset i loftet var trukket med lange snore og bestod af disse velkendte gamle køkkenskærme af emaille med en pære i midten. I Exchange-Control Section var vi ca. 75 mennesker,

og jeg tror, at der ikke var 10 af de upolstrede træstole, der var ens – og så havde alle en pude med hjemmefra.

- Hvad lærte De derovre?

- Rent bankteknisk ikke så meget, for særlig moderne var engelsk bankvæsen ikke på det tidspunkt. Men en anden ting kunne jeg have lyst til at trække frem. Man tog problemerne på en mindre hektisk og mere fornuftig måde, end jeg var vant til hjemmefra, og man hjalp hinanden uden videre dikkedarer, når en ting skulle gøres – klimaet var fantastisk godt og inspirerende. Jeg husker også, hvordan chefen for afdelingen gik rundt til sine medarbejdere og diskuterede problemerne i stedet for at kalde dem ned på sit kontor. Han satte sig på deres pulter og snakkede hyggeligt og rart de problemer igennem, som han ønskede løst. Der var aldrig nogen, som virkede nervøse eller »overarbejdede« til trods for, at man mange steder havde en enorm arbejdsbyrde på grund af efterkrigstidens mange valuta-bestemmelser m. v.

Den 6. august har vicedirektør Bagge-Petersen 40 års jubilæum i banken.





Direktør Bagge-Petersen gennemgår en sag med sin sekretær gennem mange år, fuldmægtig Elsebeth Bruhn.

- Og hvad så, da De kom hjem igen?

- Jeg kom et halvt års tid i Remburs-Afdelingen og derefter et halvt år i Valuta-Afdelingen med særligt pålæg om at finde ud af, om denne afdeling, der ikke gik så godt, kunne rationaliseres. Jeg fik herved kontakt med Organisationskontoret, og vi fik faktisk sammen lavet en del forbedringer i afdelingens hidtil noget snørklede måde at lave tingene på.

- Og derfra gik vejen naturligt til Organisationskontoret?

- Ja, jeg blev kaldt op til personalechefen, da mit arbejde i Valuta-Afdelingen var afsluttet. Han meddelte mig, at jeg nu skulle til Organisationskontoret. Jeg ytrede store betænkeligheder derved - een ting er at sidde med et stykke arbejde og finde ud af, at det kan gøres lettere, noget andet er at være skrivebordsorganisator, og det mente jeg, at jeg absolut ikke egnede mig til. Mine argumenter hjalp imidlertid ikke, jeg blev flyttet til O.K. - det var i 1949.

- På det tidspunkt var Handelsbanken jo i en rivende udvikling, hvad kontorteknik angik ...?

- Ja, udviklingen var allerede i gang - vi var gået ind for at indføre National kasseapparater i vore afdelinger; men alligevel var det indledningen til en ny tid, fordi efterkontering netop stod på programmet, da jeg kom på Organisationskontoret. Dette, at man gik over til en samlet bogførsel efter dagens afslutning imod hidtidig at føre efterhånden, som ekspeditionerne opstod, var en stor omlægning.

- Skal vi springe frem til 1961, hvor der virkelig skete noget revolutionerende ...

- De mener, da vi begyndte at interessere os for elektronisk databehandling? Ja, man siger nok, at det var en revolution, men jeg vil vove at påstå, at efterkonteringen, som vicedirektør Kr. Jakobsen i sin tid gik ind for, i virkeligheden var en meget

større revolution end den, at vi indførte elektronisk databehandling. Vi har i hvert fald haft færre problemer i forbindelse med omlægningen til EDB-bogholderi, end vi havde i sin tid ved omlægningen til efterkonteringen fra straks-konteringssystemet. Dengang var vi sjældent velkomne, når vi tog ud for at indføre efterkonteringen - det var især i provinsen, man ikke kunne lide, at vi begyndte at røre ved deres cirkler - at det så viste sig, at det gik fint, når vi kom ud igen en måned senere, er en anden sag.

- Når det gik nemmere med indførelsen af EDB, tror De så, at det var fordi, man nu ligesom var vænnet til at leve i en dynamisk verden?

- Ja, det er een ting. En anden ting er vel nok den, at de erfaringer, vi havde fra indførelsen af efterkonteringen, havde givet os noget at tænke på. Og vi var blevet så moderne, at vi kendte noget, der hed salgsteknik. Vi har faktisk »solgt« ideen med EDB til vore afdelinger og filialer. Det må have været et godt salgsarbejde, for jeg har i hvert fald aldrig været med til at indføre en organisatorisk ændring i banken, der har haft en sådan velvillig indstilling fra alle implicerede, som indførelsen af elektronisk databehandling.

- Hvordan med de folk, som i 1961 blev udvalgt til at formidle EDB under Deres ledelse?

- De viste sig at være helt rigtige. De fik lavet bogføringsprogrammet på rekordtid - vi har i hvert fald ikke hørt om andre, der har gjort det hurtigere. Der var forøvrigt ikke mange, der havde taklet selve bogføringsprincipperne på den måde, vi havde tænkt os her - med integreret bogførings-system - det var jo noget nyt. Og jeg var fuld af beundring for de 13 unge mennesker, som gik på med liv og lyst, og som havde et team-work, som er efterlignelsesværdigt for alle grupper, der arbejder i banken.

- Mange af de 13 er stadig kernen i det fortsatte arbejde ...?

- Ja, kernen er bare blevet for lille. Vi har brug for tilgang af nye, ligeså ivrige EDB-medarbejdere, som dem vi startede med. Jeg kan godt se, det kan være sværere at holde begejstringen ved lige, når det efterhånden bliver mere eller mindre dagligdags. Men lidt mere af den ånd, vi havde i 1961, kunne vi måske godt ønske os idag. Jeg tror, de unge er lidt bange for, at der ikke er plads for avancement, hvis man kommer i EDB-afdelingen, fordi vi er ved at få løst nogle af hovedproblemerne. Det er en helt gal betragtning. Vi vil, såvidt jeg kan se, få brug for en stadig større stab af medarbejdere, som vil have vældig gode chancer, hvis de forstår at udnytte dem - betydeligt større chancer end noget andet sted i banken.

- EDB og fremtiden?

- Vi ved jo alle sammen, at der ikke er meget, EDB ikke kan gøre. Når vi kommer til at se på EDB om 10 år, vil det være noget helt andet end det, vi har idag. Vi synes, vi er meget avancerede inden for pengeinstitutterne med hensyn til vores bogføring o.s.v., men det, der ligger i årene fremover, er efter min mening meget mere fascinerende. Jeg mener, at alt det kedelige arbejde, man laver i banken, vil blive overtaget af maskinerne, som vil gøre det bedre, hurtigere og sikrere, end vi kan gøre det i hånden. Maskinerne bliver aldrig trætte og kan blive ved at arbejde uden forstyrrelser og med 100 %'s sikkerhed, hvis vi har programmeret rigtigt, og det har vi da været så heldige at gøre indtil nu. Det er klart, at der skal være mennesker til at styre, der skal være mennesker til at få idéerne og til at lave systemerne, før EDB kan tage sig af dem. Dette at kalde EDB-anlægget for en elektronhjerne er noget, der ikke er nogen realitet i. Det er en regnemaskine. Den er bare så fantastisk udviklet, at man ved

hjælp af regnemaskinen kan få løst en hel masse problemer, som det tager meget længere tid at løse i hånden. Men der kan ikke undværes dygtige folk til at lægge op til maskinen, før den kan løse problemerne på en fornuftig måde.

- De har fået impulser fra Deres mange rejser. Er der meget at hente ude omkring?

- Ja, det er der. Det er ganske vist ikke altid det efterlignelsesværdige, der betyder mest. Da kontorchef Martensen og jeg gik rigtigt igang med EDB og rejste rundt, fandt vi en hel masse ting, hvor vi med det samme kunne sige: »Sådan vil vi i hvert fald ikke gøre det«. Man må sortere impulserne og finde ud af, hvad man selv kan bruge, og hvad der ikke er velegnet. Så er der een ting til ved rejserne - man skaber jo en hel masse menneskelige kontakter, som man kan benytte sig af, når problemerne opstår for een selv. I den forbindelse vil det vel være nærliggende at nævne, at vi med de banker i de andre nordiske lande, der er med i Nordfinanz og Banque Nordique, har et udmærket samarbejde - såvel på det organisatoriske som på EDB-området. Også her gælder det, at vi kan lære af hinandens fejl.

- Et interview uden omtale af indlån ville ikke være et interview med Dem, hr. Bagge-Petersen. Det var jo sådan i sin tid, at når man sagde »indlån«, så sagde man i samme åndedrag Bagge-Petersen!

- I hvert fald har jeg holdt en masse foredrag om indlån, hvor jeg hamrede løs om, at indlån ikke kommer af sig selv. Det er jo efterhånden blevet mit slag-ord. Indlån må naturligvis, når man interesserer sig for en banks fremtid, være af meget stor interesse. I virkeligheden må vi vel erkende, at indlån er grundlaget for bankens ekspansion. Det kan ikke nytte, at vi forcerer ud-

lånsgivningen, hvis vi ikke kan få samlet indlånene ind. Vi må have indlånene, før vi kan give udlånene. Det ligger mig meget på sinde, at der gøres noget for indlån, og selvom jeg ikke har haft med det at gøre i de sidste par år, vil jeg da sige, at jeg netop har fulgt kampagnen for indlån med største interesse, hvad enhver, der er ansat i banken, bør gøre, fordi det er grundlaget for hele vor eksistens og for vor fremtid.

- De er nu flyttet til Ottiliavej ...

- Direktionen har ønsket at have en repræsentant på Ottiliavej. Det er meningen, at al teknik efterhånden skal flyttes herud - jeg tænker her på Bygningskontoret og Organisations-Afdelingen og andre afdelinger, der har med administration at gøre. Så er det naturligt, at der er en såkaldt koordinator for disse områder i huset, hvor disse ting skal ligge.

- Hvad skal fremtidens bankmand kunne?

- Efter min mening skal han først og fremmest lære at betjene de kunder, der kommer i banken. Så bortset fra at han naturligvis skal have hele sin tekniske og teoretiske viden i orden ved at søge al den undervisning, han kan komme i nærheden af, så skal han lære at tale med mennesker. Han skal lære at forstå mennesker, og han skal lære at forstå menneskets problemer. Og han skulle gerne være i stand til at finde den måde, som netop den kunde, han taler med, helst vil behandles på. Dette at direktør Jensen skal behandles stilsfærdigt og roligt, men - hurtigt og uden snak, medens fru Hansen gerne vil have en lille sludder om sit barnebarn eller lignende, bør han vide.

- Anser De klimaet på arbejdspladsen for en væsentlig faktor?

- Det er altid forudsætningen for, at en moderne virksomhed fungerer, som den skal,

at klimaet er i orden. Man kan ikke have en effektiv organisation uden et godt klima. Hvis ikke chefen forstår at skabe det gode klima, så kan det meget nemt gå ud over kundeekspeditionen og dermed ud over banken. Det er en simpel nødvendighed, at klimaet er godt. Det er en så naturlig ting, at jeg ikke behøver at nævne det i interviewet her - det er noget alle bør vide.

- Mener De, at klimaet i Handelsbanken er, som det bør være?

- I det store og hele, ja. Dog - kommunikationen, som er en af de ting, et godt klima baseres på, er måske ikke altid så god, som den burde være. Det behøver ikke at være ond vilje, men kan være tankeløshed! Kommunikationen er et spørgsmål om træning.

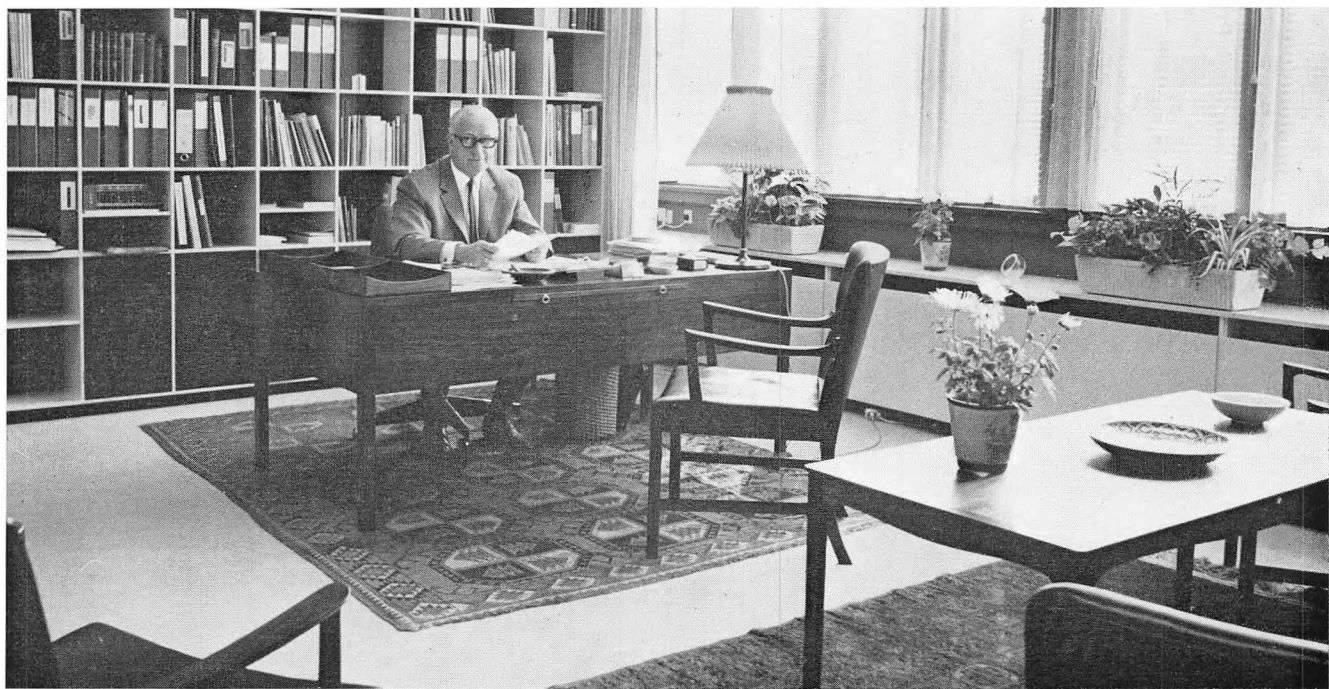
Til det gode klima hører også en anden ting, nemlig fordeling af ansvar. De fleste mennesker - også de helt unge - vil gerne påtage sig et ansvar og er vældig gode, når man giver dem ansvaret for en ganske bestemt ting. Det er chefens opgave at koordinere funktionerne, men det er også hans opgave at fordele ansvaret. Vi kan ikke have, at der inden for vore afdelinger og filialer er nåleøjer, hvor alt skal igennem. Det skaber vi ikke noget godt klima ved.

- Har De en hobby?

- Det lyder måske lidt dumt, hvis man siger, det er banken, men når man beskæftiger sig med organisation, bliver det noget af en hobby, fordi der er så mange facetter i organisation og administration - det kan ikke undgås, at det også beskæftiger een i fritiden. Og så er jeg i bestyrelsen for en række selskaber, der beskæftiger sig med EDB. Det tager megen fritid. Men naturligvis, jeg har min have - og Trine. Det er vores hund.

D.V.

I det nye kontor på Ottiliavej.





To vellykkede souschef- møder på Uglemose

*med
gruppediskussioner*

Den 2. og 3. maj var souscheferne fra afdelinger og filialer samt afdelingsbestyrerne fra provinsen samlet til to een-dages møder på Uglemose.

Mødeprogrammet var følgende: Vicedirektør Koefoed bød velkommen, hvorefter der i featureform blev givet information om personalesituationen, uddannelsen, kreditforhold, markedsforholdene i indland og udland m. v. Det var vicedirektør Koefoed, vicedirektør Børge Jensen, vicedirektør Thaarup og vicedirektør Bagge-Petersen samt kontorchef Vittrup og kontorchef Bruus, der berettede om disse forhold.

Om eftermiddagen blev deltagerne fordelt i grupper, der blev placeret overalt på Ugle-

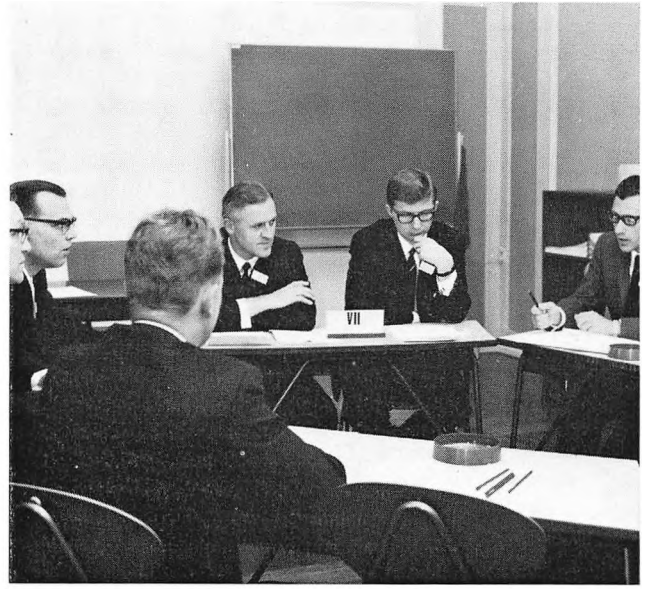
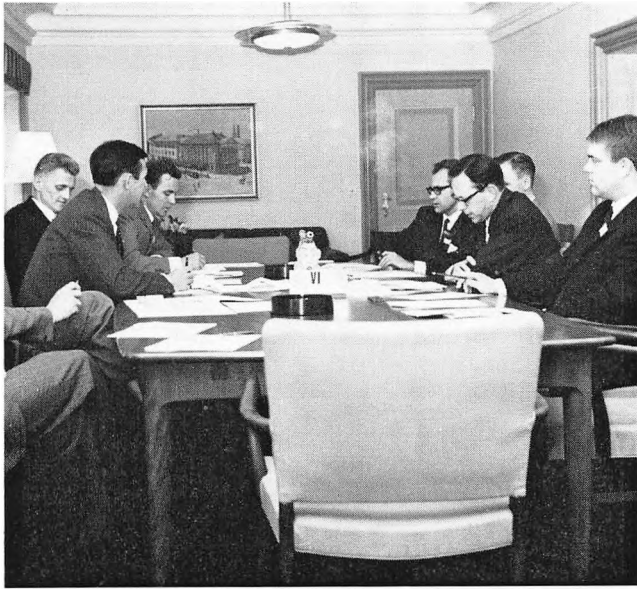
mose - som det fremgår af billedreportagen, var selv tekøkkenet i kollegiebygningen taget i brug.

Grupperne opfordredes bl. a. til at fremsætte forslag til løsning af diverse problemer i forbindelse med det daglige arbejde, og der var en livlig idéudveksling rundt om ved bordene.

Efter gruppearbejdet samledes alle til panel i foredragssalen. Med vicedirektør Bagge-Petersen som ordstyrer fremførte gruppeordførerne her gruppens synspunkter og arbejdsresultater, og i det omfang, tiden tillod det, blev spørgsmålene yderligere kommenteret og diskuteret af forsamlingen.

Mødet afsluttedes med middag på Bellevue Strandhotel, hvor Direktionen var repræsenteret ved direktør Bendt Hansen.





Jeg- en god mødedeltager

Dette at være en god mødedeltager er nemlig ikke blot at møde til tiden og derpå overlade det hele til de andre. Der er et par forhåndsspørgsmål, der må klares.

Forventes det, at jeg kommer med nogen forhåndsviden om de problemer, der skal drøftes?

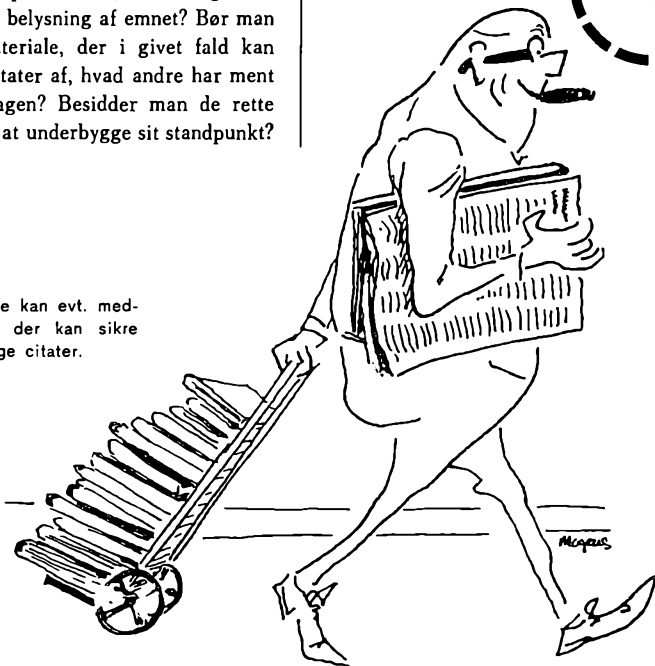
Forventes det, at jeg aktivt skal deltage i drøftelsen af mødets emner?

Hvorledes skal jeg mest effektivt tilegne mig, hvad der kommer frem på mødet? Og hvordan skal jeg selv kunne fastholde de væsentligste dele af mødets indhold?

Det har vist til dato aldrig vist sig skadeligt, om mødedeltagerne på forhånd har overvejet og repeteret deres egen viden om mødets emner, før de mødte op. Det vil blandt andet hindre, at man spilder tiden med at stille spørgsmål af den mest elementære art. Kort sagt: alle kan gå lige til sagen, når emnet skal drøftes. Se derfor efter, om der i reolen eller andre steder findes stof, der bør løbes igennem inden mødet.

Kan det yderligere komme på tale, at man vil blive afkrævet sin mening om sagen, vil det også være en fortræffelig idé, om man i fred og ro gør op med sig selv, hvad man egentlig mener. Er man for eller imod? Har man erfaringer på området, som muligvis vil kunne tjene til belysning af emnet? Bør man medbringe materiale, der i givet fald kan sikre rigtige citater af, hvad andre har ment og sagt om sagen? Besidder man de rette argumenter til at underbygge sit standpunkt?

Materiale kan evt. medbringes, der kan sikre de rigtige citater.



En god mødedeltager møder til tiden



Den bedste forudsætning for en tilegnelse af et mødes værdier er, at man møder forberedt og udhvilet frem. Lad os se bort fra, at almindelig, normalt erhvervet træthed eller en forudgående rejses eller bilkørsels anstrengelser kan have virket trættende. Det sidste kan måske modvirkes derigennem, at man ikke udsætter sit starttidspunkt til det senest mulige. Man bør give sig rimelig tid. Starter et møde eller et kursus om morgenen, bør man - hvis mulighed gives - søge at være fremme på mødestedet aftenen før. Værre er det med den selvforskyldte træthed. Der kan - særligt for mennesker, der måske ikke så ofte kommer hjemmefra - være en fristelse til at benytte opholdet på et fremmed sted til at se sig om. Det kan indebære mange ting. For eksempel at gøre sig bekendt med visse sider af forlystelseslivet på det pågældende sted. Har man sans for den slags, er det måske en udmærket idé, blot den udskydes, til mødet eller kurset er forbi.

Det går nemlig ikke blot ud over Dem selv, men hele gruppens stemning og arbejdsresultat kan spoles derved. Det gamle ord om, at tid er penge, gælder ikke mindst, når møde eller kursus har et erhvervsbetonet formål. Her gælder det om at være rede til at udnytte tiden så godt som muligt.

At fastholde de væsentligste dele af indholdet i et kursus eller møde vil i de allerfleste tilfælde være af stor betydning. Som regel er arrangementet jo truffet, for at deltagerne kan tilegne sig ny viden eller brede deres kundskab ved den tankeudveksling, som gerne skulle finde sted.

Der vil derfor også ved de fleste sammenkomster af denne art blive udleveret blokke eller andre notatpapirer. Og hvorfor mon?



Det forventes, at jeg kommer med nogen forhåndsviden om de problemer, der skal drøftes - er jeg for eller imod?

Dette at foretage notater ved møder har mere end et formål og en virkning. Ikke blot fastholder man til senere opslag i sine notater det vigtigste af, hvad der er sagt, og hvad man har lært. Selve noteringen har sin egen betydning.

Man har - stort set - tre måder, på hvilke man kan lære noget. Man kan høre, man kan se, og man kan selv udføre en ting. (I pædagogiske kredse taler man om den auditive, den visuelle og den motoriske indlæringsmetode).

Lytter man nu kun til alt, hvad der bliver sagt, har man kun udnyttet den ene af disse tre metoder. Nedskriver man, hvad man hører, føjer man de to andre metoder til. Man omformer det sagte i sine egne notater (motorisk), og man kan straks og senere læse, hvad der blev sagt (visuelt). Dette forøger fastholdelsen af det hørt med flere hundrede procent.

Gennem de notater, man gør under et møde eller et kursus, forøges arbejdsresultatet således væsentligt, og den brugte tid frugtbares mangfoldigt.

På samme måde som en selskabelig sammenkomst ikke alene beror på værtens tilrettelæggelse og servering, vil et mødes eller en undervisnings resultater i lige så høj grad afhænge af deltagernes medvirken.

Ligesom det i alle kredse regnes for et plus, at man er en god gæst, således må det også betragtes som »god tone« at være en god mødedeltager.

(Gengivet fra Bindeleddet)

PÅ NYE POSTER

VICEDIREKTØR C. KOEFOED,

der siden 1966 midlertidigt har varetaget posten som personalechef sammen med sit øvrige område, vil fremover varetage bankens relationer til indenlandske bank- og sparekasseforbindelser samt som hidtil på Direktionens vegne varetage relationerne til bankens afdelinger og filialer.



UNDERDIREKTØR M. DYHR

er udnævnt til chef for bankens Personale- og Træningsafdeling. Underdirektør Dyhr, der er H.D. i bankvæsen og translator i engelsk, er 48 år gammel. Han blev ansat i banken i 1936, udnævntes til fuldmægtig i 1951, til prokurist i 1955, til kontorchef i 1960 og til underdirektør og souschef i Udlands-Afdelingen i 1964.



KONTORCHEF H. MARTENSEN,

Administrations-Afdelingen, er udnævnt til chef for Regnskabs-Afdelingen. Kontorchef Martensen er 42 år og H.D. i bankvæsen. Han blev ansat i banken i 1946, udnævntes til fuldmægtig i 1959, til prokurist i 1963 og til kontorchef i 1964.



KONTORCHEF F. MELBYE,

Afregnings-Afdelingen, er udnævnt til chef for denne afdeling, hvis arbejdsområde samtidig er udvidet. Kontorchef Melbye, der er 55 år og har H.D. i bankvæsen, blev ansat i banken i 1930. Han blev udnævnt til fuldmægtig i 1952, til prokurist i 1956 og til kontorchef i 1961.



KONTORCHEF VAGN NIELSEN,

Esbjerg, er efter Markeds- og Informations-Afdelingens deling udnævnt til chef for den nye Markeds-Afdeling pr. 1. august. Vagn Nielsen er 46 år og har H.D. i regnskabsvæsen. Han har siden ansættelsen i 1953 gjort tjeneste i Esbjerg Filialen, han udnævntes til fuldmægtig i 1956 og til kontorchef i 1963.



PRAGTFULD OPERAKONCERT PÅ UGLEMOSE

Traditionen tro præsenterede kgl. kammersanger Thyge Thygesen Opera-akademiets nye hold elever for Handelsbanken ved en koncert på »Uglemose« tirsdag den 11. juni, idet kammersangeren indledte med at sige, at det efterhånden var blevet sådan, at denne Uglemose-koncert hørte med til udannelsen som operasanger!

På grund af en deprimerende mangel på mandlige opera-elever bestod holdet i år kun af damer, fem ialt, men alle usædvanlig talentfulde. Aftenen sluttede med Rhindøtrernes terzet af »Ragnarok«, men havde holdet kunnet suppleres med tre sangerinder mere af samme karat, kunne koncerten i stedet have været sluttet med alle tiders »Valkyrieridt«!

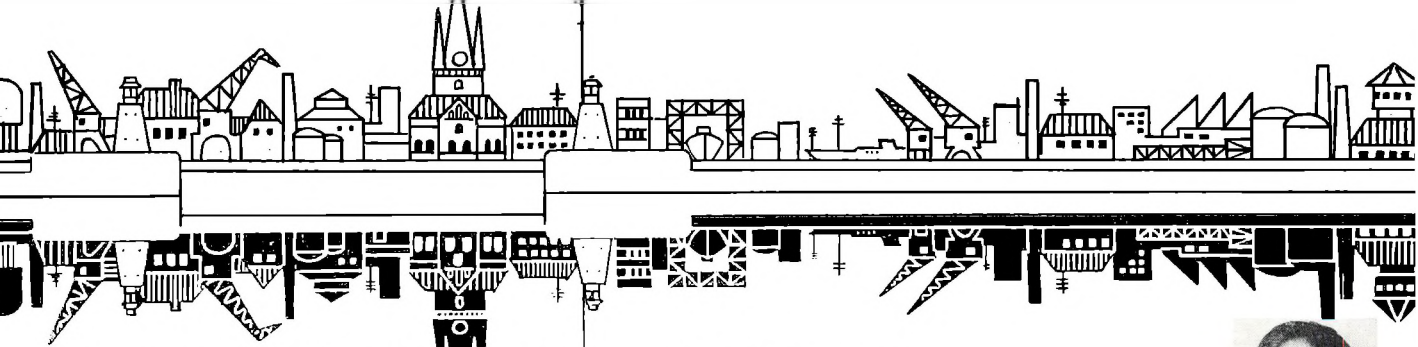
Der indledtes med en italiensk afdeling, hvor Annelise Vesthy og Irene Graaner næsten dumdrigtigt startede med en duet af »Norma«. De klarede dog begge skærene, og tilhørerne kunne slappe lidt mere af til Azucenas arie, fortolket med en dejlig, varm alt af Nanna Paaske, som siden med fin dramatisk sans sammen med Irene Graaner fik duetten af 2. akt af »Aida« til at slå gnister, så man blot behøvede at lukke øjnene for at se hele det ægyptiske sceneri for sig. Selv orkestret savnede man ikke med Anne-Lise Skov ved klaveret.

Forinden havde Susanne E. Paltbo og Bodil Højsgaard på smukkeste måde taget sig af Kirsebærduetten af »Madame Butterfly«, ligesom Susanne E. Paltbo med fin indlevelse sang Desdemonas sørgmodige sang om piletræet fra »Otello«, selvom det kneb med en klar tekstudtale.

Efter pausen hørtes fra 2. akt af »Samson og Dalila« Dalilas forførende arie, hvis bløde, skønne klang dog næppe passer helt til Bodil Højsgaards klare, stærke mezzo. Derimod ramte Annelise Vesthy plet med Elsa's drøm af »Lohengrin«, ligesom hun i første afdeling smukt havde sunget Manon's lille charmerende arie fra 2. akt af »Manon Lescaut«.

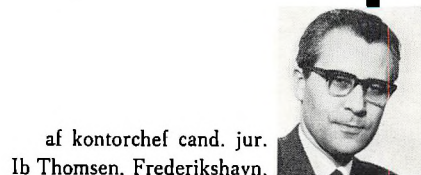
Aftenens højdepunkt blev dog Leonoras arie af »Fidelio«, »Abscheulicher, wo eilst du hin?« som blev mesterligt sunget af Irene Graaner, der bekræftede sidste års formodning om et talent af stort format. Hende glæder vi os meget til at høre i et større parti på teatret, hvor vi også vil imødesee de øvrige sangerinders debut med forventning. I disse talenter ligger der store muligheder gemt. Måtte fremtiden vise, at stemmerne bliver plejet og udviklet med omhu, så vi får noget at glæde os over i rigtig mange år.

Krisand.



FREDERIKSHAVN

- byen hvor hele Norden mødes



af kontorchef cand. jur.
Ib Thomsen, Frederikshavn.



I artiklen om Odense, som Vor Bank bragte i sidste nummer, nævner forfatteren, at Knud den Hellige blev myrdet i Odense, men ikke af hvem og hvorfor. Jeg vil da gerne røbe, at det var de Vendelboer, som ikke ville finde sig i en uretfærdig skatteplyndring, og som derfor jog kongen ned gennem Jylland og over til Odense, hvor de dræbte ham.

I dagens Danmark kan man jo uægtelig ikke klare dette problem så probat, og de frihedselskende Vendelboers måske lidtvoldsomme aktivitet har nødvendigvis måttet kanaliseres på anden vis.

Her i Frederikshavn har den givet sig udslag i usædvanlig virkelyst og handlekraft

rettet mod Kattegats friske vand, således at de store virksomheder, som byen har i dag, stort set direkte eller indirekte er knyttet til havet.

Kattegatsbyen

Siden sidste verdenskrig er indbyggertallet næsten fordoblet, og Frederikshavn har med sine 24.600 indbyggere i disse år gennemgået en udvikling, som sikkert ingen anden dansk købstad kan opvise magen til. Den 25. september i år fejrer byen sit 150 års jubilæum for erhvervelsen af sine købstadsrettigheder.

Havnen

Havnen, der er byens økonomiske og trafikale centrum, ligger midt for byen som centrum i en halvcirkel, hvis diameter langs

Kattegatskysten er ca. 7 km og udgør Danmarks længste hovedgade.

Allerede i 1805 blev der syd for fiskerlejet Fladstrand, som nu udgør byens nordlige del, på statens bekostning anlagt en miniaturrehavn, dengang næppe tænkt som et centrum for handelens forbindelsesveje til det øvrige Norden, men snarere som en beskyttelsehavn for kongens krigsskibe. Efterhånden som havnens betydning som udskibnings- og handelshavn voksede, ønskede de af byens borgere, som havde deres gode indtægt på havnen, at denne skulle overgå til privateje. Dette skete aldrig - heldigvis. I dag - 163 år efter grundlæggelse af den første havn, har Frederikshavn en moderne havn, delt op med en fiskerihavn mod nord, en trafikhavn midt for byen og som et maritimt islet en Nato-flådehavn mod syd.

Den gamle del af byen, »Fiskeklyngerne«.



Havnens betydning for byen har i årenes løb skiftet karakter, idet fiskerihavnens betydning har været aftagende - Skagen og Hirtshals har her taget teten - medens trafik- og godshavnen tegner sig for en stadig stigende del af livet på havnen. Store moderne færger og rutebåde går i pendulfart til Norge og Sverige og bringer ikke alene mange turister, hvoraf de fleste desværre farter videre ned gennem Jylland til Syd-europas mere solrige strande, men også indkøbsrejsende, der årligt lægger så store beløb hovedsagelig i byens fødevarerforretninger, at det er en væsentlig faktor i de handlendes omsætning. Store mængder af gods især fra Gøteborg går ind over havnen, til viderefordeling over hele Jylland.

Men havnen hviler ikke på en gang vundne laurbær - den satser stærkt på fremtiden, hvor man forventer en livlig containertrafik bl. a. fra storhavnen Gøteborg, og det vil ikke være urealistisk i fremtiden at tænke sig Frederikshavn havn som en nordjysk storhavn.

Industri

Fiskekuttere og færger er ikke alene om at give havnen dens daglige liv. Hernede ligger også byens største arbejdsplads, Frederikshavn Værft & Tørdok A/S, med ca. 800 arbejdere og et par hundrede funktionærer. Sammen med Ørskovs Stålskibsværft med et par hundrede mand ialt har det gjort Frederikshavn kendt som byen, der først byggede de berømte coastere, - »Søens lastbiler» - laststålskibe på ca. 300 tons. Begge værfter nyder også godt af havnens

Trafikhavnen.

centrale beliggenhed, når det gælder om at hale reparationsordrer hjem på skibe fra hele Norden.

Af andre store virksomheder med tilknytning til søen må nævnes Alpha-Diesel A/S, der fabrikere motorer såvel til fiskekuttere som til coastere, samt A/S Findus, byens største fiskefiletfabrik, skabt på grundlag af privat initiativ og virkelyst, nu et led i den store Nestle-concern.

Lidt forfængelighed

Læserne vil formentlig her have fået den opfattelse, at Frederikshavn alene lever af, hvad der er i vandet, og af hvad der kan bevæge sig på vandet. Det er heller ikke helt forkert. Men et enkelt andet felt skal dog nævnes, ikke blot fordi det er med til at forskønne kvinderne over den ganske verden - og forgræmme mændene, når regningen skal betales - men også fordi det er en væsentlig eksportindtægt for landsdelen, nemlig minkskindene.

Over 50 % af den danske minkskindproduktion stammer fra farme, der er beliggende nord for Limfjorden.

Handels- og boligpolitik

Som handelsby mangler Frederikshavn ikke opland, men søger i stadig konkurrence med den gamle handelsby Hjørring at trække landsdelens befolkning til sig. Mange supermarkeder er skudt op i de senere år, og byen har i dag en række moderne forretninger.

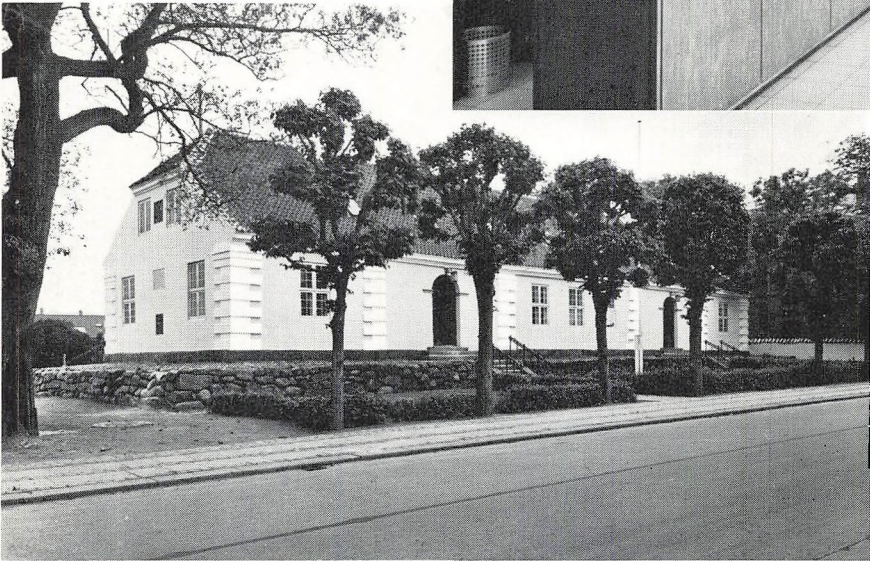
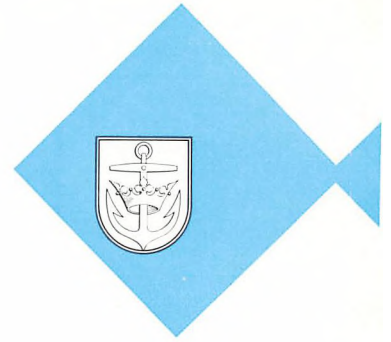
Som følge af byens hastige industrielle vækst har der været et stærkt tempo i bolig-



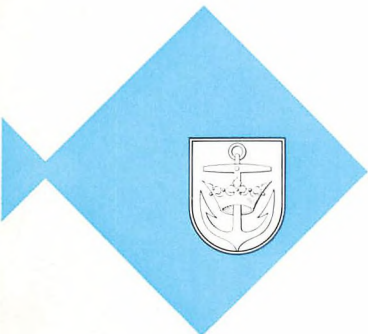
Cloos-tårnet (udsigtstårn).

byggeriet, og som det er karakteristisk for mange danske provinsbyer, har hovedvægten også her været lagt på parcelhuse. Kommunen har ført en yderst aktiv jordpolitik og opkøbt jordene lige uden for det gamle byareal, med det resultat, at en byggemoden kommunegrund kan erhverves for ca. kr. 12.000. Byens vise mænd har tillige været fremsynede med hensyn til at skaffe industriarealer til rimelige priser, således at Frederikshavn er vel rustet til at deltage i landsdelens kapløb om at få fremmede virksomheder til byen.





Den gamle kommandantbolig
- nu skattekantor m. v.



Ørskov Staalskibsværft.



Uddannelse

Sideløbende med den industrielle og handelsmæssige udvikling har Frederikshavn tillige evnet at skabe sig et ry som uddannelsescenter af format.

Et gymnasium - nu i dejlige, moderne bygninger - har byen haft i mange år, her til kommer handelsskole, et »Vendsyssels Handelsgymnasium«, laborantskole for biologilaboranter, hvor unge uddannes til indsats i levnedsmiddel- og medicinalindustrien, teknisk skole dækkende også Sæby og Skagen, specialarbejderskole og - nys indviet - Danmarks mest moderne maskinmesterskole. At Københavns universitet vil opføre et institut for havbiologer skal med for at fuldende billedet.

Jo, Frederikshavn vil nok gøre en indsats for også på dette område at slette den berømte grænse ved Valby bakke.

Gode muligheder for sportslige aktiviteter

Også den fysiske side af uddannelsesbilledet er der tænkt på: Et moderne stadion, hvor det nok så berømte bysbarn, Harald Nielsen, kiksede sin første fodbold. Og af nyere dato to store moderne idrætshaller - også anvendt til udstillinger og messer.

Et is- og svømmestadion beliggende naturskønt ved foden af »Pikkerbakkerne« og som foreløbig sidst opførte projekt en ridehal med internationale mål.

Og os selv

Hvor kommer så Handelsbanken ind i billedet?

Filialen startede sin virksomhed den 1. marts 1960 og har således medvirket i hele den udvikling, som særlig her i landsdelen netop har accelereret i årene 1960 og til i dag.

Det er ikke urigtigt at sige, at Vendsyssel op til slutningen af 1950'erne var en underudviklet landsdel kapitalmæssigt set. Den karrige jord og forholdene iøvrigt havde aldrig givet det store overskud af kapital, som var nødvendigt for at udbygge fiskeriet og industrien heroppe.

Men selvom Handelsbanken naturligvis ikke har været ene om opgaven, så er det uomtvisteligt, at den har bevist, hvad en moderne storbank kan betyde for udviklingen, ikke blot i form af tilførsel af ny kapital, men også igennem det serviceapparat, den råder over. Mange er de store opgaver, som Handelsbanken har været med til at løse, hvad enten det har drejet sig om igangsættelse af ny industri, bygning af stålcuttere til fornyelse og modernisering af fiskeriet, eller kontaktfrembringelse, der har været nødvendig for at udbygge bestående erhvervsvirksomheder.

Stadig på vej -

Langt er Frederikshavn nået i sin udvikling efter sidste verdenskrig, og ifølge landsplanudvalgets prognose vil byen i år 2000 danne centrum i en storkommune med ca. 60.000 indbyggere.





Direktør Wm. E. Berntsen, Frederikssund Jernløberl og Maskinfabrik, f. 1912, byrådsmedlem, formand for de samvirkende Idrætsforeninger, formand for den lokale sammenslutning af Arbejdsgiverforeningen, bestyrelsesmedlem i A/S Nordsten, Hillerød, bestyrelsesmedlem i A/S Frederiksværk Trælasthandel, formand for Frederikssund Filialens tilsynsråd.

Direktør + Landmand + Sejlsportsmand

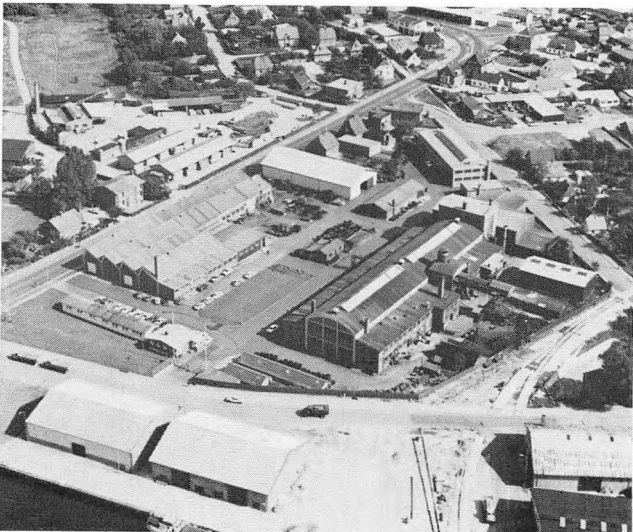
Samtale med formanden for Frederikssund Filialens tilsynsråd – direktør Wm. E. Berntsen, ved filialdirektør Th. Christensen og fuldmægtig Bent Bjørnstad.

På en dejlig varm sommerdag har vi sat direktør William E. Berntsen stævne i et af bankens lokaler for at høre lidt om hans industrivirksomheder, hans landbrug og hans store hobby: sejlsporten.

- Hvornår overtog De virksomheden her i Frederikssund?

- Jeg kom til Frederikssund i 1938, idet direktør Christing, der var direktør og hovedaktionær for Akts. Fioma, pludselig blev dræbt ved en automobilulykke. Min familie havde på et vist tidspunkt forstrakt direktør Christing med et lån, således at han kunne erhverve hele aktiekapitalen, der dengang var på 100.000 kroner. Betingelsen var, at jeg fik forkøbsret på aktiekapitalen i til-

Luftfoto af fabriken på havnen.



fælde af salg. Jeg selv var udlært smede- og maskinarbejder, og jeg var i gang med at læse til teknikum-ingeniør, men jeg blev imidlertid hurtigt klar over, at jeg måtte opgive dette studium for helt at hellige mig virksomheden.

- Hvor stor var virksomheden dengang?

Den beskæftigede ca. 50 mand og var beliggende med kontorer m. v. dels i Kirkegade, hvor Handelsbanken i øjeblikket har til huse, og dels ved Frederikssund kirke. Det var i øvrigt et meget vanskeligt tidspunkt at overtage en virksomhed på, men da krigen kom, fik vi en produktion igang til gas- og elværker, således at indenlandsk brændsel kunne anvendes til gasfremstillingen. Driften under krigen gik derfor bedre, end jeg havde håbet, men i 1943 blev virksomheden ødelagt ved sabotage. Det var en af fabrikkens folk, der troede, at der blev fremstillet materiel til tyskerne, da nogle støbejernsbassiner, som blev fremstillet til Bukh i Kalundborg, lignede drejeskiven til maskingeværer. Det var faktisk mit held, idet den brandforsikring, som nu blev udbetalt, blev anvendt til at opføre den ny fabrikk på havnen, hvor der til stadighed er sket udvidelser, således at arealet ved havnen nu er fuldt udbygget, idet den ny landsbyggetlov jo begrænser udnyttelsesgraden.

- Hvor mange ansatte er der i dag?

- Vi er et sted mellem 250 og 300 på fabriken.

- Hvad producerer virksomheden?

- Støberiet er i det væsentlige kundestøberi med kun 20 % til eget brug, medens der på maskinfabriken fremstilles værktøjsmaskiner. På fabriken i Kirkegade fremstilles samtlige Gilbarco-oliefyrrer til Dansk Esso. Og for fem år siden overtog jeg Titan's kranafdeling, som nu også har til huse i Kirkegade.

- For et par år siden erhvervede De Frederikssund Skibsværft.

- Ja, jeg havde på det tidspunkt lidt ledig kapital, og da jeg erfarede, at man ville nedlægge skibsværftet, syntes jeg, det var synd,

at byen skulle miste den virksomhed. Jeg er dog senere blevet klar over, at det er meget svært at drive et træskibsværft, og det bliver næppe rentabelt, før der nedlægges en væsentlig del af de danske træskibsværfter.

- De havde fornylig en morsom ordre?

- Ja, det amerikanske filmselskab Metro Goldwyn Meyer bestilte to vikingeskibe, som skulle bruges ved optagelse af en film i Irland. Det var en glimrende ordre, og jeg foreslog dem også, at vi skulle bygge et skib, så de kunne optage en film om Columbus og hans eventyrlige rejse.

- Hvorfor fik De egentlig den ordre?

- Jo, skibsværftet har jo tidligere bygget vikingeskibe, bl. a. det berømte Hugin, som Frederikssundborgere - de verdenskendte vikinger - sejlede til Ramsgate i England for en del år siden. Jeg har i øvrigt lige fået brev fra MGM, hvori de roser vore to skibe, og det glædede ikke alene mig, men også mine skibsbyggere.

- Landbruget har jo altid haft Deres store interesse?

- Ja, jeg er født på landet, ganske vist på et lille landbrug, men jeg har altid følt en meget stærk tilknytning til livet på landet.

- Hvornår erhvervede De så Deres første gård?

- Det var i 1957, hvor jeg købte Islebjerggaard, der lå bekvemt lige uden for Frederikssund, således at jeg meget let kunne komme frem og tilbage mellem virksomheden og gården og følge med i det hele. Desværre voksede byen således, at Frederikssund kommune for nogle år siden købte arealerne af mig med udstykning for øje. Da jeg havde en god maskinpark, forpagtede jeg den 610 tdr. land store gård Katstrup ved Kalundborg af skibsreder A. P. Møller.

- Og så er vi vel fremme ved Engestofte?

Direktør Berntsens ansigt lyser op i et stort smil.

- Ja, så er der Engestofte. Det synes jeg nok var en dristig disposition, men den hører jo til en af landets bedste ejendomme, der ligger på noget af den bedste jord, der findes

Skibsværftet set fra havnen.





Luftfoto af godset »Engestofte« på Lolland.



Et af vikingeskibene til filmselskabet MGM.

i Danmark. Og efter at jeg har drevet Kattrup i 6-7 år, er jeg nu klar over, at det på Engestofte på Lolland vil give helt op til 10 fold mere, end jeg er vant til. Jeg er meget glad for købet og håber en skønne dag udelukkende at kunne hellige mig mit landbrug.

- *Hvor stor er Engestofte?*

- Der er 675 tdr. land under plov, 675 tdr. land skov og 85 tdr. land park m. m.

- *De har lang vej derned - -*

Ja, Kattrup ligger jo kun 45 minutter i bil her fra Frederikssund, men da jeg overtog godset på Lolland, fandt jeg ud af, at den eneste rigtige måde at komme frem og tilbage på måtte være at flyve. Som ung havde jeg fløjet meget, og jeg gik så igen op til prøve og fik certifikat og har nu en lille maskine, således at jeg flyver til Kattrup på 15 minutter og videre til Lolland på 30 minutter, så jeg kan sagtens føre tilsyn med det hele.

- *Nu, hvor De har købt Engestofte, må man vel vilkårligt stille Dem spørgsmålet:*

Tror De på en fremtid for dansk landbrug?

- Jeg tror bestemt, at stordrift på 700-1.000 tdr. land under plov kan lave en virkelig effektiv produktion. Vi har her i Danmark en fordel i vort klima. Det korn, vi avler, er nemlig meget velegnet til såsæd og maltbyg, det skyldes klimaet - fugtigheden og varmen, der ikke er for kraftig. Jeg mener afgjort, at der ligger en fremtid for dansk landbrug. At vi er inde i en krise, det er klart, men det har vi været så ofte. Jeg mener imidlertid, at dansk landbrug må have en chance på grund af den omfattende mekanisering, som man har foretaget herhjemme sammenlignet med f. eks. Tyskland og Schweiz, hvor man ofte endnu ser stude anvendt som trækraft på markerne.

- *For De flestes vedkommende forbinder man navnet Wm. E. Berntsen med sejlsporten.*

Hvor længe har De dyrket denne sport?

- Det er en interesse, der er mange år gammel. Jeg er født ved Køge Bugt, men det var nu først i 1922, da vi flyttede til Hellestrup, at der kom rigtig gang i det. Dengang

fik vi nemlig vor første båd, og i den følgende tid sejlede jeg og mine brødre, Carl Viggo og Ole, Øresunds vand tyndt. Vi vandt allerede dengang flere konkurrencer og fik naturligvis tilnavne som »sejldjævlene« og »de tre små mænd«. Den første internationale konkurrence, vi deltog i, var en kapsejlad i Norge i 1933. Vi sejlede i øvrigt selv vor båd derop, og den var tungt lastet med konserver. Pengene var små, og vi havde ikke råd til at deltage i de middage, som blev afholdt efter sejladsen. Desuden havde vi kun een smoking med, som vi så skiftedes til at bruge. Man havde den regel, at føreren blev inviteret med til middagen, mens det øvrige mandskab skulle betale. Ole blev iført smokingen og tog afsted. Senere kom han tilbage og sagde, at vi roligt kunne komme, for det kostede ikke noget. Men selvfølgelig kostede det noget. Og da vi så skulle hjem, havde vi kun eet æg og et par stykker brød. Jeg skal love for, at vi kom hjem i en fart.

- *Som sejlsportsmand må De have set og oplevet en masse! De har jo blandt andet deltaget i flere olympiader!*

- Den første olympiade, jeg deltog i, var i England i 1948, hvor det blev til en bronze-medalje, anden gang var i Helsingfors, hvor jeg blev nr. 5, begge gange i Drage-klassen. I 1960 deltog jeg ved Rom-Olympiaden ved Napoli i 5,5 m-klassen, og her var jeg så heldig at vinde sølv, hvorimod jeg ikke blev placeret sidste gang i Tokyo. Det var jeg nu forberedt på, for jeg troede ikke selv på, at jeg kunne opnå så gode resultater som tidligere. Jeg havde svært ved at skaffe mandskab og for lidt tid til at få lært båden rigtig at kende.

- *Hvad med olympiaden i Mexico i år?*

- Ja, jeg har chancen for at komme med i 5,5 m-klassen. Den olympiske komite har spurgt mig, men jeg føler mig endnu ikke helt sikker. Nu må vi se, hvordan de kommende internationale sejladser går, jeg håber imidlertid at komme i topform, så jeg kan yde det, der bør ydes, ellers synes jeg ikke det er rigtigt, jeg kommer afsted.

- *Hvordan får De tid til at overkomme Frederikssundvirksomheden, landbrug, sport og tillidshverv?*

- Foreløbig er landbruget jo ikke mit hovederhverv, men det har min meget store interesse, og hvad, sommeraftenerne er jo lange.

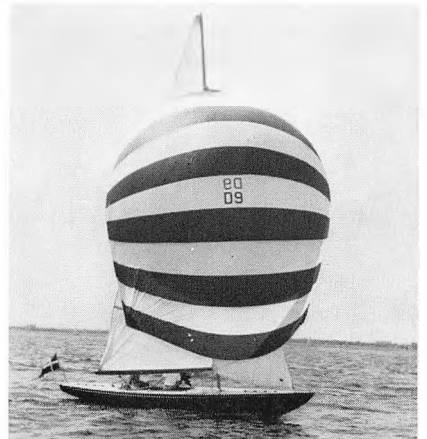
- Jeg har bl. a. en meget dygtig forvalter til at drive mine landbrug, ligesom jeg også har dygtige medarbejdere, der kan varetage mine interesser, når jeg er bortrejst eller er ude på mine forskellige virksomheder, men alligevel mener jeg, at en leder - lige meget hvilken virksomhed det drejer sig om - altid selv bør have nøje indblik i alt, og vel navnlig i nedgangstider, hvor han selv må være til stede og sørge for, at hans ideer og tanker bliver gennemført.

- *Kan De til sidst give os opskriften på, hvordan en leder kan undgå at få stress og mavesår?*

- Nej, det kan jeg ikke. Der skal vel en del held til, og jeg synes også selv, at det hidtil har fulgt mig. Desuden har jeg så den eventyrlige evne, at når jeg går i seng, så sover jeg de »dummes drømmeløse søvn« og vågner op den næste morgen, frisk og udhvilet.

P.S. Direktør Berntsen er nu udtaget til at deltage i olympiaden.

Med spileren sat.



Et festfyrværkeri af Handel



At HP's gigantiske festarrangement blev en dundrende succes, turde være dokumenteret med disse billeder. Festen fandt sted den 19. april på Marienlyst ved Helsingør, hvor man efter en animeret middag

bank'ere på Marienlyst



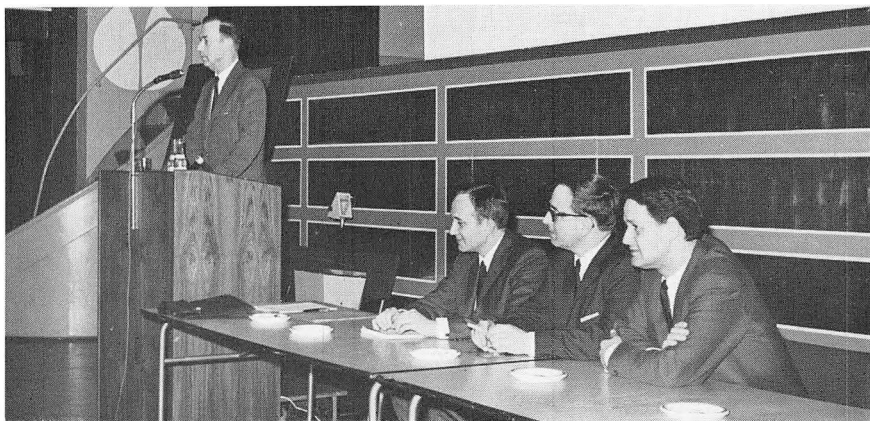
Der var 1500
med til
personalefesten



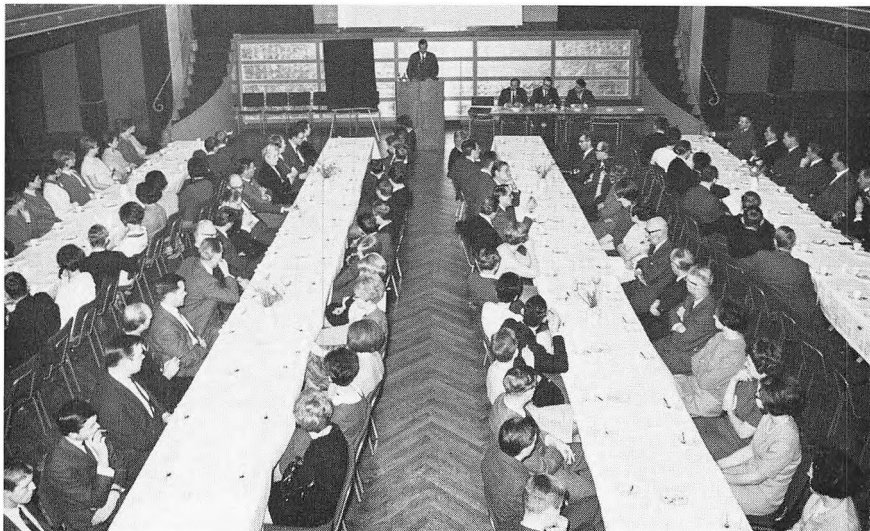
svingede sig i dansen til
ikke mindre end tre danse-
orkestre. Mange bekendt-
skaber blev genopfriskede
og nye kontakter blev
knyttede, og først kl. halv
to rullede den sidste bus
mod København.



aktivitet på afregnings- fronten



▲ Mødet i Odense den 8. april i Fyens Forsamlingshus. På talerstolen filialdirektør Gunner Petersen, ved bordet til højre for talerstolen ses fra venstre: organisationschef Torben Nielsen, fuldmægtig Lundberg og fuldmægtig Arne Jørgensen.



Odense og Viborg er de næste filialer, der vil blive omorganiseret efter de nye retningslinier, som i et par måneder forsøgsvis er praktiseret i Esbjerg filialen.

I den anledning har der været afholdt informationsmøder i Odense og Viborg, hvor til samtlige medarbejdere i de to filialer var indbudt.

På møderne redegjorde organisationschef Torben Nielsen og fuldmægtig Palle Lundberg fra Organisations-Afdelingen for de tanker, der ligger bag Esbjerg-eksperimentet. Det, man tilstræber med denne organisationsudvikling, er at ændre den traditionelle fagopdeling af arbejdet i en filial med henblik på en forøgelse af effektiviteten.



Fra venstre: filialdirektør R. J. Aaris, organisationschef Torben Nielsen, fuldmægtig Palle Lundberg, kontorchef H. Trockmann.



Viborg filialens møde den 15. maj i Palæ.

A'PROPOS FERIE:

Marokko er andet end marokkopuder. Faktisk er landet rigt varieret med masser af gode og spændende tilbud for turister, hvad enten man nu søger det spændende og farlige forlystelsesliv i Tanger og Casablanca, hvileferiens afslappede atmosfære ved midelhavskysten eller orientens mystik i de farverige bazarkvarterer - for nu at tale turistbrochurernes sprog.

Når man fra havet ser Tanger med de smukke hvide huse op ad bjergskrånningen, fatter man ikke, at denne by skulle være selve lastens hule. Men rygterne har talt sandt. Man behøver blot at gå en lille tur ad hovedstrøget - med udsigt til Europa - og inden der er gået et kvarter er man af forskellige personer blevet tilbudt hash, piger, drenge og andre lyssky forretninger. Selv ikke små »søde« skopudserdrenge på fem-seks år holder sig tilbage med slige tilbud.

I Tetuan derimod kan man gå i fred på gaden og selv i ro og mag finde frem til seværdighederne. Bybilledet er spanskpræget, men med traditionelt klædte arabiske kvinder med tørklæde for underansigtet - jo ældre, des mere sjusket bliver det bundet - indtil man tilfældigt går igennem en port i en høj mur. Så føler man sig pludselig sat hundreder af år tilbage i tiden, og hele det orientalske liv udfolder sig i den hyggelige medina (eller kashba) med de smalle gader og bitte små butikker, som hovedsagelig er placeret i de forskellige gader efter art.

I grøntsagsgaden sidder udenfor de bedre boder fattige kvinder og forsøger at sælge nogle få løg eller et par håndfulde bønner, som de har haft med ind fra landet, og som nu ligger på jorden foran dem. I håndværker-gaderne kan man se flittige arabere med deres børn sidde i de små butikker og forarbejde varerne. Der ligger rækker af lædervareboder ved siden af hinanden og ind imellem boder med de samme ting fabriksfremstillet i plastic i gyselige farver. Også i køkkenbranchen afløses de håndlavede lervarer af grimme ting i blik og plastic. Man skal heller ikke blive forbavset, hvis man ind imellem ser et fjernsyn underholde kunderne i en lille bod.

Prisniveauet er ikke udpræget lavt i Marokko, men har man en smule tålmodighed, kan man de rigtige steder gøre virkelig fordelagtige køb af f. eks. pragtfulde berbertæpper, kønne lerkrukker og udmærkede lædervarer samt krydderier. Da det er forbudt at indføre landets mønt, må man nødvendigvis i banken for at købe dinarer, og det er ikke så lige en sag. For det første skal man udfylde en del formularer, og drejer det sig om større beløb, kan man risikere, at den lille

En duft af...

AFRIKA

bankfilial ikke har penge nok i kassen! Det er naturligvis en effektiv foranstaltning mod bankrøveri, som dog næppe heller vil blive nogen succes i en større bank, da der sådanne steder altid er posteret væbnede soldater både udenfor og indenfor.

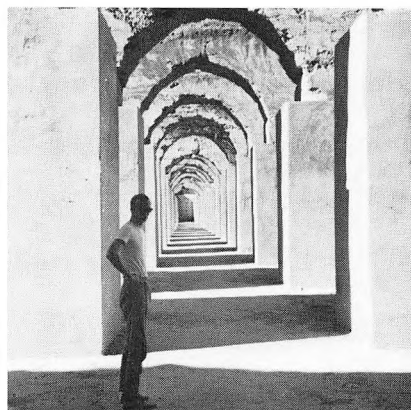
Idyllisk og fredfyldt ligger den lille by Xauen skjult i bjergene; ret et sted for en stresset europæer, som søger rekreation og hvile med masser af sol. Hver torsdag er torvedag, og så fyldes hele det lille torv med farvestrålende berberkoner, som har slæbt deres varer på ryggen hele den lange vej fra landsbyerne i bjergene, mens mændene afslappet og sludrende følger de svedende koner! Før stien fører ned gennem de stejle trappegader til torvet, kan der lige blive tid til at vederkvæge sig ved kilden, som frisk og kølig springer frem af bjergsiden, og som længere nede i kløften bliver til en fortrinlig vaskeplads for byens koner. Da Xauen så længe var en skjult og ukendt by, har den sin helt egen byggestil med karakteristisk tagrejsning, mens husene ellers overalt i Marokko er med flade tage.

Hvide huse med flade tage. Som en mægtig labyrint ligger Fez i en stor dal. Bag de vældige fæstningsmure bor en kvart million indbyggere, og det er nødvendigt at have en fremmedfører med sig, hvis man ikke vil risikere at blive væk i dette net af uendelig smalle gader, hvor færdsel kun er mulig til fods eller på æselryg. Alle varer til de mange spændende butikker må således bringes frem på æselryg, og der kan godt opstå veritable trafikknuder, når flere stærkt belæssede æsler mødes i en smal gyde. Midt

i et sådant kaos med råbende og gestikulerende arabere opdagede jeg indgangen til en usædvanlig smuk moské og så mit snit til at fotografere gennem porten, hvad der ellers ikke var tilladt. Trods de mange æsler er gaderne pæne og rene, for gadefejterne er på vagt overalt og får endog undertiden opsamlet dyrenes efterladenskaber, før de når jorden!

I det hele taget er Marokko et rent og velholdt land efter orientalsk målestok, og befolkningen er særdeles venlig overfor fremmede. Trods fattigdommen ser man sjældent den helt store elendighed, og man fatter næppe, hvad de mange unge mennesker, som bare driver om på gaderne, lever af. Arbejdsløsheden er enorm stor og problemerne næsten uoverkommelige for et land, hvor 60 % af befolkningen er under 20 år! Alligevel sporer man fremgang overalt. Store dele af landet opdyrkes ved kunstig vanding, og i de tørre bjergegne er man i fuld gang med at tilplante med hårdføre nåletræer, som liver gevaldigt op i de ellers så triste landskaber.

Gennem en uendelig rød ørken, hvor løsgående kameler forsøger at finde lidt føde, når man frem til den store oaseby Marrakesh, hvor alle huse er røde som den ørken, man kom fra. Trods sin størrelse virker byen som en landsby med lave huse og forholdsvis brede gader i medinaen, og det europæiske kvarter med de store, brede boulevarder á la Paris ligger ligesom i de andre byer udenfor murene, men her med store åbne parker imellem. Var København tidligere cyklernes by, så må det nu være Mar-



Ruinerne af de kongelige stalde i Meknes. Der var i sin tid plads til 50 000 heste!



Torvedag i Xauen. I forgrunden en typisk berberkvinde. I baggrunden en moske.



Rabat set fra Hassan-tårnet.

rakesh. Alle kører på cykel eller knallert. Der kommer en mand med et par store bundter levende høns over styret, og dér en ung mand med sin tilslørede pige på bagagebæreren! Kvinderne kan også godt selv, og det er pudsigt at se en tilsløret kvinde i lang klædning og sko med stilethæle fare forbi på en knallert med laktasken hængende på styret.

Lige udenfor medinaen med bl. a. tæppe-markedet ligger en stor plads omgivet af små boder, fortovscafé og rutebilstationen. «Agadir-Marrakesh» står der på siden af en gammel rutebil med taget fyldt af alskens pakkenelliker. En anden er kommet ind fra



Krydderifdelingen på et marked i en lille landsby i ørkenen. Bemærk plasticposerne!



Place Djemaa el Fna i Marrakesh med slange-tæmmeren i forgrunden. Bagved medinaen.

Atlasbjergene, som kan skimtes i horisonten, og hvor nyfalden sne glimter på tinderne. Men på Place Djemaa el Fna bager solen, og der er nok at se på i menneskemylderet: Der er slangetæmmeren med et lille orkester og livlige slanger, som ind imellem må have en afsvaling i en spand vand – et yndet motiv for fotografierne. Men slangetæmmeren «huger» også hurtigt og er over fotografierne som et lyn for at indkassere honoraret. For en ekstra skilling kan man få lov til at få slangen lagt om sin hals, mens tæmmeren holder dens hoved, hvorfra giften driver som grønt slim! Så hellere se lidt på en trup af dansende negre, som åbenbart ikke kan få det varmt nok, eller høre på en eventyrtæller, selvom man ikke forstår et muk. Mens de forskellige former for underholdning nok så meget henvender sig til den lokale befolkning som til turisterne, holder de spraglede vandsælgere sig helt til de sidstnævnte, ikke for at sælge vand, men for at lade sig fotografere mod betaling, hvilket åbenbart giver mere.

Sidst på eftermiddagen kulminerer gadelivet såvel i de indfødte som i de europæiske kvarterer. Det vrimler overalt med mennesker, men ved 20-tiden er det tid for middag, og herefter ligger gaderne øde hen resten af aftenen, og kun de få turister forsøger at få lidt ud af denne også. Selv Casablanca virker kedelig. Denne millionby med Afrikas største havn har ellers ry for at være særdeles livlig, og det er også muligt, at det er tilfældet i visse kvarterer, men ved et kort besøg forekommer byen uinteressant og ordinær.

Mere spændende og langt smukkere virker hovedstaden Rabat med sine hvide huse ud mod Atlanterhavet og med det meget smukke embedsmandskvarter omkring kongeslottet, som er kønt men ikke imponerende stort. Fra Hassan-tårnet, som skulle have været en minaret til Afrikas største, men aldrig fuldførte moské, ser man ud over den hvide by foran det uendelige, blå hav, og ved tårnets fod Muhammed V's mausolæum og det påbegyndte mausolæum til den nuværende konge, Hassan II.

Endnu engang fik man den sælsomme oplevelse at gå på gaden i et udpræget europæisk kvarter for derefter at gå ind gennem en port i en stor mur og med ét slag befinde sig helt i den arabiske verden. Medinaen i Rabat er tilmed overkommelig i størrelse og særdeles pæn og hyggelig. Her kan man endnu engang forsøge sig i handelens vanskelige kunst eller helt opgave at «handle» og blot give en krone for en dejlig vandkrukke hos verdens elskeligste «bedstefar» og endda få et lykkeligt smil i tilgift. Det alene var pengene værd.

På vej over Gibraltarstrædet springer delfinerne om skibet, mens solen går ned bag Gibraltarklippen, og Afrika fortøner sig i disen.

Farvel, Marokko – og på gensyn!

Krisand

VÅR-BANK

Vi har klippet i Aarhus-filialens skovturs-avis

Blade af en dagbog

Det er igen blevet moderne at føre dagbog. Vår-Bank har kigget i en bestyrers dagbog og fandt følgende notater om hans oplevelser på en dag, hvor der havde været bestyrermøde.

Det starter således – man får et lille gult duplikeret brev – tidligere blev man ringet op af Munch, Bundgaard, Birgitte, Erna, Tove og hvad de ellers hedder alle sammen, det var så hyggeligt, men en eller anden må have fundet ud af, at det var da egentlig meget nemmere – med et lille gult duplikeret brev. Man kunne da også let glemme det, på den anden måde.

Den pågældende dag tager man jakkesættet på, pudser sine sko, fylder benzin på bilen og siger til sig selv – nu må du komme afsted i god tid, der er meget trafik. – Man kommer ikke afsted i god tid, og der er meget trafik.

Midt i trafikproppen i Viby bander man fælt, tiden går, tænker så – bare du når det til 7 minutter over. – Tæmmelig svædt når man ind til byen, bare der nu er en parkeringsplads – jo, det er der ikke.

Endelig 2 minutter over er man i mødelokalet, hilser raden rundt, der er altid nogen, der er kommet først – snakker lidt – tiden går, tænker, det må da være i dag, når alle de andre er kommet. Jo, døren går op, vi hilser på Munch og Viggo Hansen, og der kommer vores direktør. Hr. Danielsen kigger rundt, skriver ivrigt, alle er her, nej, Overvad mangler – sikkert til frokost.

Vi starter – nu er balancen steget igen – ud-lånene er steget, indlån er ikke steget nok. Det sker, at balancen af en eller anden særlig årsag er faldet – men udlån er steget, indlån er ikke steget nok. Vi skal skaffe mere indlån. Større nye engagementer gennemgås. Man tæller forsigtigt sammen i hovedet. Det er sandelig mange millioner. Nå, der heldigvis likviditetsdækning, og det er ydermere meget kortfristede lån. Vi skal skaffe meget mere indlån.

Aktuelle cirkulærer gennemgås. Nogle er på 9 sider og ret uforståelige. Nå, EDB clearing, det har man i København, og her har man heldigvis hr. Platz og hr. Erik Hansen til at forklare os det.

Støj fra gaden, der er meget varmt, vinduet lukkes. Aktuelle problemer fra afdelingerne og Rådhuspladsen diskuteres. Voldsom talelyst. Hr. Haugaard omtaler tit og gerne de meget fordelagtige opsparingsformer – Index- og børneopsparing. Det ser nu sort ud for børneopsparingsordningen i Århus. Iflg. avisen er der født 15 % færre børn i det sidste halve år.

Klokken nærmer sig seks. Mødet er hævet.

Til orientering for dem, der ikke er til stede ved møderne, bør fremhæves, at der selvfølgelig foregår meget mere, men det kan vi alle læse i Danielsens dupliserede referater på hvidt papir.

HØRT I FORBIFARTEN

Frk. Thorup! Frk. Thorup, er der også noget i vejen med Deres telefon?

Nej, hr. Haugaard!

Det kan jeg dog ikke forstå, min kone lovede ellers at være hjemme.

Jamen hr. Haugaard, De har da ikke 27 02 20.

Ah nej, det er jo mit lønkontonummer, men derfor skal der jo alligevel ikke meldes optaget.



Nej, jeg aner faktisk ikke, hvem han er, – men han har været her siden sommerudflugten sidste år.

Elite-sport

handelsbankfolk
- i top...



Udtaget til Mexico -

Else Trangbæk fra Sekretariatet

I maj fik Else Trangbæk meddelelse om, at hun var udtaget til de olympiske lege i Mexico, der finder sted i oktober i år. Vi har god grund til at være stolte af vor 22-årige kollega, idet hun er den eneste danske gymnastikpige, der nogensinde er blevet udtaget til en olympiade.

I sin elevtid og første assistentår oparbejdede daværende Else Thorsager sin form i Viborg Idrætsforening - i de sidste 8 år har hun lagt den almindelige gymnastik på

hylden og helt helliget sig redskabsgymnastikken. Ganske langsomt, men støt og sikkert er hun blevet bedre og bedre. I 1963 var hun for første gang med ved Danmarks-mesterskaberne og blev nr. 5. Derefter fik hun 3 mesterskaber på stribet. I fjor blev hun besejret af Merete Andersen, men blev i år atter vinder.

Da Else Thorsager for godt et år siden giftede sig med gymnasten, stud. scient. Kurt Trangbæk, forflyttedes hun fra Viborg filialen til sekretariatet i Holmens Kanal.

Endnu står hun i Viborg Idrætsforening, men fra næste sæson har hun meldt sig ind i Rødovre foreningen.

Underdirektør N. P. Bager fortæller om sit formandskab i storklubben Skovbakken

Hvordan det er at være hovedformand for en meget stor idrætsklub - det skal jeg sige Dem, med en omskrivning af en tidligere statsministers slogan på en partikongres:

Det er dejligt at være hovedformand for Idrætsklubben Skovbakken. Jeg har haft hvervet i 6 år og vil gerne indrømme, at jeg bliver mere og mere glad for det. Det er jo nok sådan, at man i starten ikke har det rette greb om tingene og ikke har den erfaring, der skal til for at lede en storklub. Men netop den forløbne tid synes jeg har givet mig den erfaring, som er en forudsætning for, at arbejdet lykkes til gavn for de mange unge medlemmer.

Ligesom Handelsbanken er Danmarks største bank, således har jeg den opfattelse, at Skovbakken er Danmarks største klub. Der dyrkes idræt i 9 forskellige afdelinger: atletik, badminton, basketball, brydning, fodbold, gymnastik, håndbold, ishockey og tennis, og når jeg startede med at sige, at det er dejligt at være formand, så har det sin forklaring i, at man for det første ikke kan undgå at glæde sig over den energi og opofrelse, utallige af vore medlemmer udviser i deres idræt. Dernæst at man indenfor idrættens ledere møder mennesker fra alle samfundslag, som ofrer mange, mange timer af deres fritid - helt uselvisk - til gavn for ungdommen, og endelig vil jeg nævne den store glæde, man ikke kan undgå at føle, når det går godt. Ligesom man i banken kan glæde sig over indlånsfremgang, stigning i balancen eller en kundes succes, på samme måde kan man slet ikke lade være med at glæde sig over de gode resultater, som en storklub ganske naturligt skal kunne fremvise. Skovbakken er repræsenteret i forreste linie i de fleste af vore afdelinger, og vore folk har gang på gang glædet ledelsen



Fra venstre: bankbetjent Poul Erik Petersen, assistent Flemming Jensen og underdirektør N. P. Bager.

med virkelig smukke holdpræstationer og mange individuelle gode resultater.

Om man kan lade være med at blande bank og idræt sammen - det kan naturligvis være svært. Når man arbejder for en storbank og for en storidrætsklub, vil det selvfølgelig blive tilfældet, at flere af bankens funktionærer dyrker idræt i Skovbakken, og at omvendt mange af Skovbakkens medlemmer vil søge til banken - dels som kunder, men også for at opnå en ansættelse i banken. Det er ikke nogen dårlig vekselvirkning, og jeg vil gerne tilføje, at den unge mand eller pige, der dyrker idræt med alvor, absolut ikke er dårligst at ansætte i banken.

Hvorfor man vælger en bankmand til hovedformand for en storklub. - mon ikke det er fordi man går ud fra, at bankmanden foruden idrætsinteressen også er i besiddelse af administrative evner og har sans for økonomi. Jeg kan da bevidne, at netop på disse områder har jeg som formand fuldt op at gøre.

Det er faldet i mit lod i årenes løb at føre talrige forhandlinger med kommunale myn-

digheder: borgmestre, rådmænd, stadsingeniører, stadsgartnere o.s.v., allesammen med det ene formål at forbedre og udvide klubbens idrætsarealer. Og på samme måde må man slås med økonomien. Her er det så heldigt, at Skovbakken for få år siden kunne stifte et aktieselskab, hvis formål det er at drive handel, og hvis navn er »Målet«. Dette selskab har arbejdet på så god en måde, at vor klub er kommet i besiddelse af så mange midler, at ikke alene driften er i orden, men at det også arbejder på - i Vejlyby-Risskov Kommune - at etablere en idrætshøjskole til gavn for alt idrætsliv i Danmark.

Økonomien - med økonomien er der naturligvis en sammenhæng med sporten og det enkelte holds placering i divisionen. Dette gælder ikke mindst for fodboldens vedkommende, hvor jeg havde en meget stor oplevelse og glæde, da vor 3. divisions hold i efteråret slog Vorup 4-1 og dermed rykkede op i 2. division. I en sådan situation kan man som bankmand slet ikke lade være med at tænke på, at nu får man mange flere tilskuere og derfor mange flere indtægter i den kommende sæson. Af samme grund kan man heller ikke i det daglige lade være med



For en gangs skyld må Knud Andersen kapitulere.



Georg Facius under opvarmning.

at opdne de blandt personalet i filialen, som spiller på dette fodboldhold. Jeg tænker her på, at klubbens målmand, Knud Andersen, samt spillerne Flemming Jensen og Poul-Erik Pedersen har deres daglige arbejde i filialen. De er alle dygtige og energiske - både i banken og på fodboldbanen.

Men banken kan også komme til at konkurrere med sig selv, og her tænker jeg på, at såvel A.G.F. som Skovbakken har et meget stærkt atletikhold. I 1966 blev Skovbakken Danmarks mester, men i 1967 tog A.G.F. mesterskabet hjem, og i år er det hævet over enhver tvivl, at mesterskabet går til en af de 2 klubber - men skulle Skovbakken ikke blive mester i år, ja, så bliver A.G.F. det, og da er det så heldigt, at A.G.F.'s atletikformand er Georg Facius, som er sous-chef i vor Lilletorv Afdeling, vil jeg derfor tage kampen med sindsro, for Handelsbanken vil under alle omstændigheder »være med i billedet«.

Var selv på toppen - bringer nu andre derop - Henning Thorsen, EDB-produktion

Bankbetjent Henning Thorsen er i embeds medfør at træffe hver anden nat fra kl. 21 til kl. 9 morgen på Ottiliavej, hvor han er en af lederne for afsendelsen af EDB-produktion. Det er muligt, at han derudover tilbringer nogle timer i sin seng, men ellers er han formentlig at træffe på sportspladsen.

Som ivrig udøver af diverse idrætter hjemførte han i årene 1945-53 til HIF 5 danske mesterskaber i DDSG&IF samt 6 KFIU mesterskaber i spydkast og 100 m løb, og han blev dansk mester i stafetløb i 1946 for Ben Hur.

I 1946 blev Thorsen håndboldleder i HIF, og han har lagt grunden til den position,

- og her er det Annette Christensen, ferieafløser på Ottiliavej og gymnastiklærerindestuderende, som trænes.



Henning Thorsen underkaster Nina Hansens form en kritisk analyse.

HIF har i håndbold i dag. Selv har han været med til at spille ca. 500 kampe på 1. hold, været med til at vinde 3 Unionsmesterskaber i håndbold på udvalgt KFIU og BBU hold, var med til at vinde Titan- og ØK-pokalerne til HIF og har vundet den af vicedirektør Kæstel udsatte vandrepokal i mangelkamp til ejendom.

I 1951 begyndte Thorsen at give instruktion i FIF. Han tog Dansk Atletikforbunds 4 årige instruktørkursus med kvindeatletik som speciale, og i de sidste 10 af de 17 år, hvor Thorsen har været træner i FIF, har denne klub været Danmarks stærkeste atletikklub.

Træner for Danmarks mesteren Nina Hansen

Det største navn i dansk kvindeatletik i de sidste 8 år, Nina Hansen, har været Thorsens elev, fra hun kom som begynder i FIF og gennem hendes sejrige sportskarriere, hvor hun har vundet 39 danske og 5 nordiske mesterskaber, er blevet nr. 8 ved Europamesterskaberne og nr. 9 ved de olympiske lege i Tokyo.

Thorsen har været med som træner for kvindelandsholdet flere gange, bl. a. ved de olympiske lege i Tokyo i 1964, hvor han

samtidig optog filmen: »Glimt fra Olympiaden i Tokyo« bekostet af Handelsbanken. Filmen blev en stor succes, den er blevet forevist i henved 200 foreninger og er set af 16000 mennesker.

»Selv også uden for banken lyser koncentrationen ud af øjnene« på Peder Pedersen, Nykøbing FI. filialen. Peder Pedersen er medlem af boldklubben B 1901 og spiller på klubbens 1. hold i Danmarksturneringens 2. division.



Landsholdsspiller i indendørs håndbold - Børge Thomsen, Sydhavns Afdeling

Den 21-årige Børge Thomsen har i otte år spillet håndbold i Handelsstandens Gymnastikforening og har deltaget i HG's hold, da det i 1966, 1967 og 1968 har vundet Danmarksmesterskabet.

-Jeg vil gerne understrege, at når man dyrker idræt, er det ikke for at være med i toppen eller for at komme i avisen, siger Børge Thomsen, - man får en bunke kammerater, og det er det, der for mig er det afgørende.

-Og når man kommer op i toppen, kommer man ud og ser ting, man ellers ikke havde chancer for. Jeg har været med i Europa cup kampe i Rumænien, Frankrig og Øst-tyskland, og i foråret 1968 har jeg været med landsholdet på Irland. Jeg var iøvrigt også med på HIF's besøg hos Lloyds i London i 1966, det var simpelthen alle tiders tur!

Føler De Dem som HIF'er på HG's sportsplads? Det er klart - når jeg træner, bærer jeg altid Handelsbankens mærke på min trøje.

Vor mand på fodboldlandsholdet må lade bolden hvile en tid Erik Sandvad Andersen, Sønder Boulevard Afdelingen

Ved fodboldlandsholdets første turneringskamp i år i Esbjerg den 23. august var Sandvad Andersen så uheldig at få revet et ledbånd over i knæet. Nu har han imidlertid smidt gipsen efter en operation, er begyndt sit arbejde i banken og sin genoptræning af benet, og han har beredvilligt fulgt vor opfordring om at fortælle lidt om sit boldspil:

Hvis alt går smertefrit, vil jeg kunne spille fodbold igen engang i september. Efter sådan et uheld tænker man jo over, om man skulle holde op - men har man først været med til de helt store kampe, fristes man til at fortsætte. Det ville være svært at undvære kammeraterne og de gode ture.

Jeg har spillet fodbold i A. B., siden jeg var ni år, og jeg er fra en heldig årgang - vi var en hel del drenge, der startede samtidig og alle ville og kunne lære spillet. Ni af os fra dengang var med til at sikre A. B. Danmarksmesterskabet i fjor. Og af disse ni har seks af os været på landsholdet.

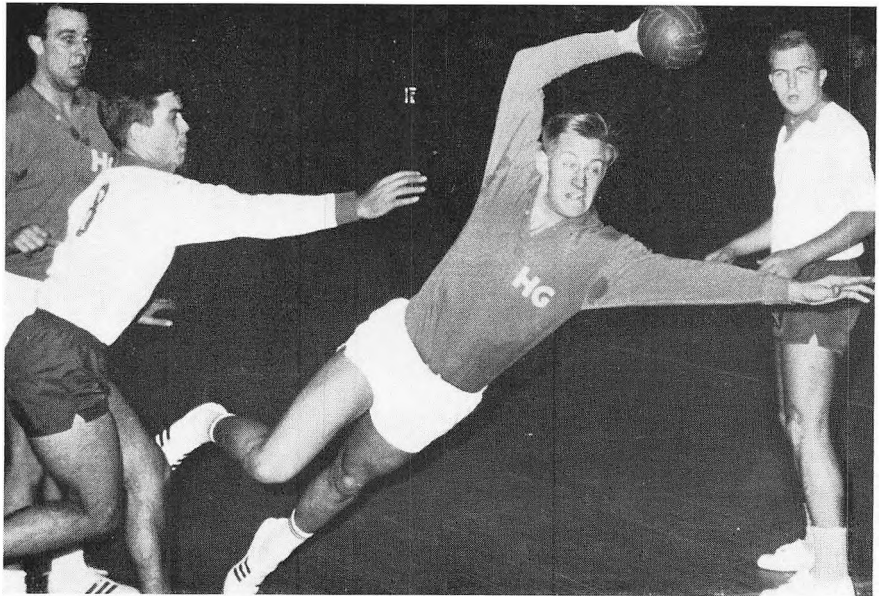
Jeg fik min debut mod Ungarn i foråret 1967. Vi tabte 2-0, og jeg var så uheldig at lave selvmål. Det var en knald-eller-fald - kamp for mig, da mange fodboldkritikere havde været lidt skeptiske ved min udtagelse - jeg var jo et ganske ubeskrivet blad. Heldigvis blev det knald.

Sæsonen 1967 blev for landsholdet den bedste i mange år. Grunden til de gode resultater var sikkert, at vi allesammen var unge - der var ingen stjerner blandt spillerne,

vi blev straks en enhed, der forstod, at vor eneste chance var at stå last og brast i alt.

Efterhånden som de gode landskampresultater rygtedes i Europa og U.S.A., begyndte udenlandske opkøbere at dukke op på tilskuerpladserne (Sandvad vedgår, at han selv sagde nej til et tilbud om 40.000 \$ for to år hos Houston i Texas). Tre måneder efter

landskamp-sæsonens afslutning var der kun tre spillere tilbage på holdet, resten var solgt. Bemærkningen: »Nu bliver det ikke værd at gå til fodbold mere«, var ret almindelig efter den store spillerflugt. Og endnu flere sagde: »Hvorfor ikke indføre professionalisme herhjemme, så vi kan beholde vore spillere på de danske baner«. Det er nu let-

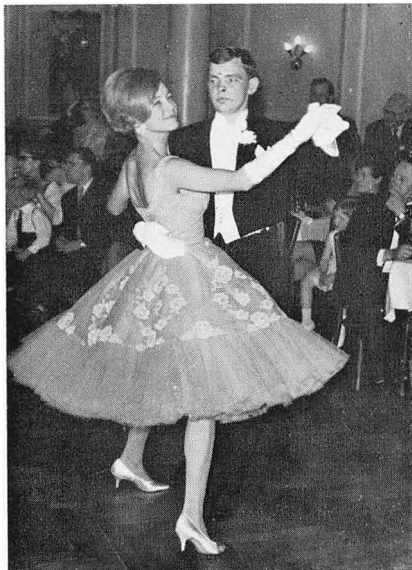


Børge Thomsen lægger alle kræfter i.

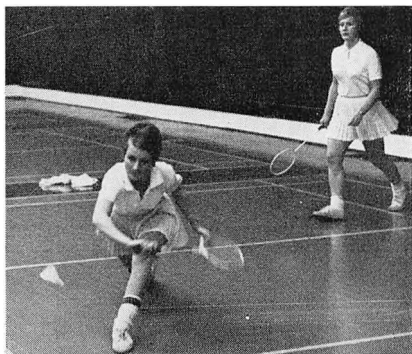


Sandvad i aktion under en landskamp i Københavns Idrætspark.

tere sagt end gjort, og indtil nu har det aldrig været nogen katastrofe for dansk fodbold, at livet går sin gang og spillere bliver professionelle eller lægger op. Der findes mange unge talenter ude i klubberne, der står rede til at rykke ind på holdene - måske vil der gå et par år, men så tror jeg også, vi igen har et succes-landshold, slutter Erik Sandvad.



Dans er jo også en sport, og den drives med iver af frk. Saddie Ursbak, Nykøbing Fl. filialen. Frk. Ursbak deltager i turneringsdans og blev i år sjællandsmester i jitterbug og amtsmester i latin-amerikanske danse.



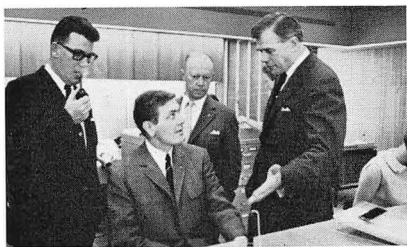
»Nå ja, de andre skal også bestille noget« siger Inger-Lise Lollike Larsen, Nykøbing Fl. filialen. Frk. Larsen er medlem af Nykøbing F. Badmintonklub og deltager på klubbens 2. divisionshold i Danmarksturneringen.



»Flyt dig eller jeg sparker« synes fuldmægtig Ole Hansen, Nykøbing Fl. filialen, at sige. Ole Hansen er medlem af boldklubben B 1901 og spiller på klubbens 1. hold i Danmarksturneringens 2. division.

BANKEN RUNDT • BANKEN RUNDT

Esbjerg . . .



Filialdirektør-komsammen

Fredag den 24. maj var det ikke muligt at træffe nogen af cheferne for filialerne vest for Storebælt hjemme, idet d'herrer var inviteret en tur til Esbjerg, dels for at se filialen i dens nye skikkelse, og dels for på stedet at orientere sig lidt om Esbjerg-eksperimentet i praksis.

Deltagerne indfandt sig i filialen kl. 15.00, og efter at have indtaget kaffen i frokoststuen deltes man i 2 hold, der under ledelse af henholdsvis filialdirektør V. Smith og kontorchef Vagn Nielsen blev vist rundt i lokalerne, og undervejs udnyttedes muligheden for at kigge system og til at spørge forskellige medarbejdere om deres syn på tingene.

Derefter gik turen ad de mange trapper op på 4. sal til direktør Smiths privatbolig, hvor der var en drink. Filialdirektør V. Smith, organisationschef Torben Nielsen og kontorchef Vagn Nielsen redegjorde for systemets baggrund og virke, og disse indlæg efterfulgtes af meget positive og saglige indlæg fra flere af deltagerne. Denne vigtige del af arrangementet trak så længe ud, at man måtte ile til Hotel »Britannia«, hvor middagen blev indtaget. Under og efter denne blev mange ting drøftet og debatteret, og det blev sent, inden man kom til ro.

Stemningen i dagens og aftenens løb og mange senere tilkendegivelser har forvisset arrangørerne om, at filialdirektørerne i mange henseender havde haft en god og udbytterig dag.

V. N.

Filial på vinger . . .



Efter 14 dage med regn og gråvejr brød solen frem, netop som vi - d. v. s. Hørsholm filialens medarbejdere med bestyrer Knud Bach i spidsen - efter banktid mandag den 20. maj begav os af sted til vort bestemmelsessted: Grønholt flyveplads, smukt beliggende mellem Fredensborgvejen og den nye Isterødvej, ca. 6 km fra Hillerød.

Anledningen til vor udflugt var, at filialens kunde, LITEX AVIATION A/S, der har flyttet sin virksomhed til Grønholt fra Københavns Lufthavn Syd i Dragør, havde inviteret samtlige filialens medarbejdere til en flyvetur og til forevisning af forskellige fly-typer, som selskabet forhandler.

Direktør Benny Michelsen og luftkaptajn Preben Holm Johansen bød os velkommen, og mens man klargjorde den maskine, vi skulle op med, drak vi først kaffe og fik derefter forevist hangaren og flyene.

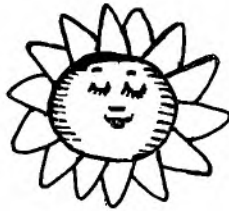
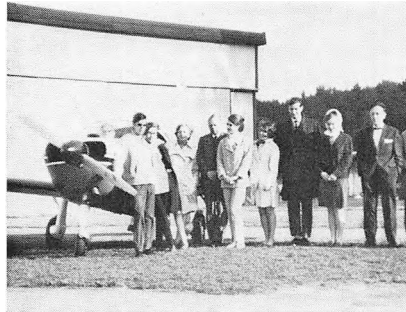
Vi fik ved forevisningen fortalt lidt om, hvad det koster at erhverve og bruge disse maskiner. Udgifterne til anskaffelsen er omtrent de samme, som hvis man køber en god amerikansk bil, og certifikatet kommer på ca. 4-5000 kr. (det er iøvrigt et krav, at man har 10 flyvetimer om året).

Flyene bliver hentet hjem fra Frankrig af bl. a. direktør Michelsen, kaptajn Holm Johansen og vor pilot, der også havde gjort turen adskillige gange ned over alperne.

Det var en 4-personers RALLYE-Commodore, et fransk udviklet fly, der med trafikflyver Knud Hirsch Sørensen ved pinden skulle tage os op i den klare blå luft. Vi fordelte os således, at de, der boede nogenlunde i samme egn, fløj sammen. For det første hold gik turen til Birkerød, Virum/Sorgenfri, ud over Bakken, tilbage langs kysten til Rungsted havn og ind over Hørsholm, hvor vor arbejdsplads kunne ses fra ca. ½ km's højde.

Tilbage på pladsen stod vi spændt og ventede på, at maskinen skulle vise sig igen. Efter 20-25 minutters forløb strøg den lille fikse maskine ned over skoven og foretog en perfekt landing. Jo, alle havde overlevet, og de så ovenikøbet ud til at have nydt turen, hvilket glædede mig meget, da flyvning ikke er min stærke side.

I den næste tur deltog bl. a. Nilsson og Klausen fra Revisionen, der den dag var på besøg i filialen. De mente bagefter, at det



Århus filialen på skovtur . . .

Solskin foroven - skumsprøjt forneden. Sommerudflugt i Aarhus Filialen. Færge fra Aarhus havn langs molstrandets kyst til Grenaa. Det gode vejr nydes. Kaffen nydes. Lørdagsjournalen afspilles - det er en amatørudgave af radioens søndags-ditto. Med små giftpiller til bankens »topstars«. Godt lavet. Stort arbejde. Derefter »virksomhedsbesøg« på skibet. Broen indtages af frk. Jensen. Maskinrummet af hr. Hansen. Radar og søkort studeres grundigt. Stemplerne i maskinen larmer. Enhver samtale dernede udelukket. Til gengæld diskuteres på broen troværdigheden af meddelelsen om vor kurs: Bornholm. Lidt senere dukker Grenaa dog frem i solen. Folket går fra borde. Middagen skal serveres på Hotel du Nord. Appetit samles ved spadsereture i det dejlige vejr. Middag. Munch tildeles en nyindstiftet »narreorden« på russisk maner. Sange afsynges. Direktør Bager taler. Der synges igen. Modtagne bidrag til VAR BANK foredrages af de udvalgte entertainere. Stor jubel. Dansen trædes. Festen slutter. Toget afgår mod Aarhus. Trætte udflugtsdeltagere. Tak for i dag.

NB

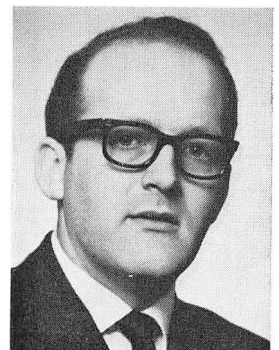


KONGELUNDSVEJ AFDELINGEN

Åbning af denne nye afdeling fandt sted den 4. april. Fra højre: Afdelingens daglige leder, Tage Bauer, kasserer, fru Alice Clausen og elev Steen Rasmussen.



Fuldmægtig Erik Petersen, Sølvtorv, er pr. 1. april d. å. udnævnt til bestyrer af Grenåls Afdelingen. Erik Petersen er 37 år og blev ansat i Haderslev Filialen i 1949. I 1956 kom han til Vesterbro Afdelingen, hvorfra han i 1959 blev forflyttet til Hovedsædet. Siden 1962 har han gjort tjeneste i Sølvtorv Afdelingen.



Bestyrer Richard Stenshøj, Hasle/Aarhus, er pr. 1. november udnævnt til bestyrer af Viby Afdelingen under Aarhus Filialen - dog således at han pr. 1. juli d. å. forflyttedes til Viby Afdelingen. Richard Stenshøj er 37 år og blev ansat i Aarhus Filialen i 1947. I perioden 1961-1962 var han beskæftiget i Charlottehøj Afdelingen, hvorfra han i juni 1962 blev forflyttet til Hasle Afdelingen som bestyrer.

ikke ville være så tosset med sådan et transportmiddel - men at man måske ville få det lidt svært med landingssteder.

Så blev det min tur. Man sidder som i en almindelig personbil, behageligt og med god udsigt, både til siden, frem og op. Starten går let, og snart har man lagt de første 300 m under sig - der mærkes ingen vibrationer. Frederiksborg Slot lå smukt under os og til højre havde vi Esrum Sø, Arresø og i baggrunden Roskilde Fjord, lidt anderledes end man forestiller sig - men de var der.

Jeg skulle inspicere mit husbyggeri i Hillerød, og det lykkedes over al forventning at tage et luftfoto af området. Efter at have slået nogle slag rundt om Hillerød, gik vi op i ca. 1 km's højde og med 200 km/t hen over Esrum Sø og Fredensborg Slot, som måske er kønnest fra denne side, og videre ud mod kysten ved Espergærde og Humlebæk. Et lille smut ud over vandet, hvor vi samtidig havde et godt vue bl. a. over de småhavne, som ligger her, og helt ned til Rungsted havn. På vejen hjem mod Grønholt bildte jeg mig ind, at jeg kunne se vandtårnet i Jægersborg, hvilket siger noget om det fantastiske syn, der breder sig under een. Så kommer landingsbanen pludselig op i ansigtet, og med et kort piv fra dækkene, da vi efter 30 min. i luften tar' jorden, er vi absolut en oplevelse rigere og for mit vedkommende med betydelig mindre aversion mod flyvning. Alle var meget begejstrede for den store velvilje, der blev vist os, og jeg tror, at alle ville gøre turen om uden tøven.

Anweiler.



Bestyrer Helge Malling, Dalum/Odense, er udnævnt til filialdirektør for den kommende Svendborg Filial. Helge Malling er 45 år og blev ansat i Odense Filialen i 1945. Siden november 1956 har han været bestyrer af Dalum Afdelingen under Odense Filialen.



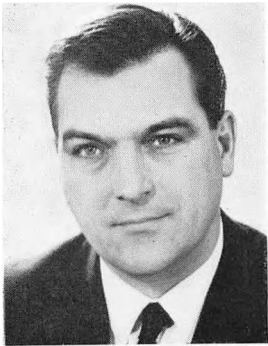
Kontorchef Michael Jørgensen, Aalborg, er udnævnt til filialdirektør for den kommende Herning Filial. Michael Jørgensen er 36 år og blev ansat i Viborg Filialen i 1954. Siden oktober 1966 har han været souschef i Aalborg Filialen.



Afdelingschef Henning Alleslev, Aarhus, er pr. 1. august d. å. udnævnt til kontorchef og souschef i Esbjerg Filialen. Henning Alleslev, der er 38 år, har siden ansættelsen i 1956 gjort tjeneste i Aarhus Filialen.



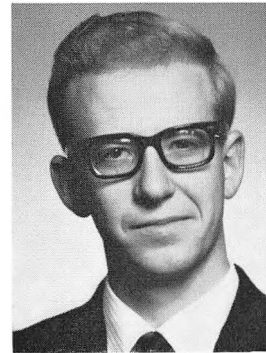
Prokurist Frode Christensen, Grindsted, er udnævnt til kontorchef og souschef ved Grindsted Filialen pr. 1. juni d. å. Frode Christensen er 54 år og blev ansat i bankens hovedsæde i 1934. Her gjorde han tjeneste, indtil han i 1950 kom til Grindsted Filialen.



Fuldmægtig Poul Aaskilde, Lyngbyvej, er udnævnt til bestyrer af den kommende Rantzausgade Afdeling. Poul Aaskilde er 41 år og blev ansat i banken i 1946. Han har tidligere gjort tjeneste i flere indenbys afdelinger, og siden december 1963 har han været souschef i Lyngbyvej Afdelingen.



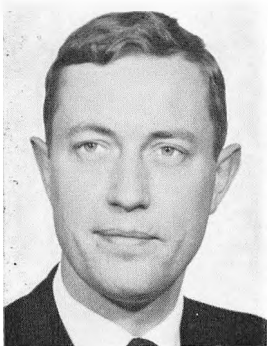
Fuldmægtig Asger Høgholm, Hasle/Aarhus, er pr. 1. juli d. å. udnævnt til bestyrer af Hasle Afdelingen. Asger Høgholm er 29 år og blev ansat i Aarhus Filialen i 1956. Siden 1962 har han gjort tjeneste i Hasle Afdelingen.



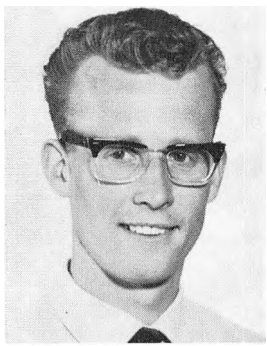
Fuldmægtig Niels Torben Bundgaard, Ebeltoft, er udnævnt til bestyrer af Ebeltoft Filialen pr. 1. juni d. å. Niels Torben Bundgaard er 27 år og blev ansat i Aarhus Filialen i 1957. Siden maj 1966 har han været daglig leder af Ebeltoft Filialen.



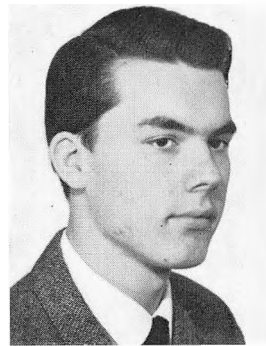
Assistent Jes Jørgensen, Aarhus, er pr. 1. juni d. å. udnævnt til bestyrer af Universitetspark Afdelingen under Aarhus Filialen. Jes Jørgensen er 30 år og blev ansat i banken i 1960 med tjeneste i Bredgade Afdelingen. I 1963 blev han forflyttet til Aarhus, hvor han siden har gjort tjeneste.



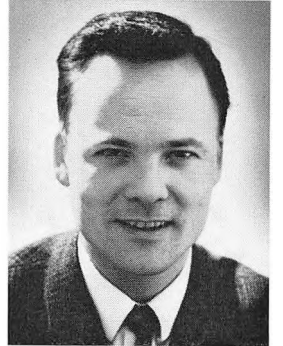
Fuldmægtig Jørgen Grand, Nørrebro Station, er udnævnt til souschef i Ordrup Afdelingen pr. 1. april d. å. Jørgen Grand er 35 år og blev ansat i banken i 1956. Han har tidligere gjort tjeneste i Østerbro Afdelingen og Sydhavns Afdelingen. Efter en periode uden for banken blev han i 1965 genansat med tjeneste i Nørrebro Station Afdelingen.



Fuldmægtig Ole Grønbek, Birkerød, er pr. 15. februar d. å. udnævnt til souschef i Birkerød Afdelingen. Ole Grønbek er 29 år og blev ansat i banken i 1956 med tjeneste i Nørrebro Afdelingen. I februar 1961 kom han til Vesterbro Afdelingen, hvorfra han i oktober samme år blev forflyttet til Birkerød Afdelingen.



Fuldmægtig John Christoffersen, Bernstorffsvej, er udnævnt til souschef ved den kommende Rantzausgade Afdeling. John Christoffersen er 27 år og blev ansat i banken i 1959. Siden 1960 har han gjort tjeneste i Bernstorffsvej Afdelingen.



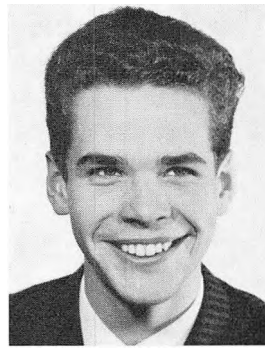
Fuldmægtig Leif Dambmann, Vallensbæk, er pr. 10. juni d. å. udnævnt til daglig leder af Strandmarks Afdelingen under Folehave Afdelingen. Leif Dambmann er 31 år og blev ansat i banken i 1954 med tjeneste i Gammeltorv Afdelingen. Han har desuden gjort tjeneste dels i Hovedbanegaard Afdelingen og dels i Svanemølle Afdelingen. Siden oktober 1964 har han fungeret som daglig leder af Vallensbæk Afdelingen.



Fulldmægtig Ole Fl. Riel, Rejserevisionen, er pr. 1. juli d. å. udnævnt til souschef ved Sundby Afdelingen. Ole Fl. Riel er 30 år og blev ansat i banken i 1955. Han har tidligere gjort tjeneste i Gammeltorv Afdelingen og Brøndbyvester Afdelingen. Siden 1964 har han været tilknyttet Revisionen.



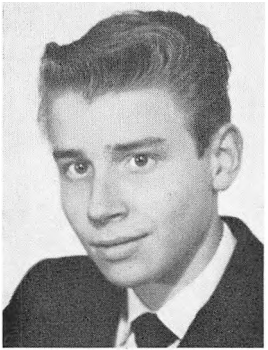
Assistent Hans Erik Laesen, Tagensvænge, er pr. 1. juni d. å. udnævnt til fuldmægtig og daglig leder af Hedehusene Afdelingen under Tåstrup Afdelingen. Han er 30 år, blev ansat i banken i 1955 og har tidligere gjort tjeneste i Hammelstrupsvej Afdelingen, Holte Afdelingen og Hovedsædet. Han blev i 1966 daglig leder af Tagensvænge Afdelingen.



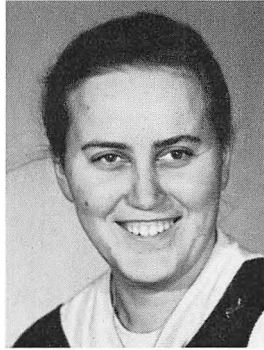
Assistent Bjarne Nygaard, Gladsaxe, er pr. 1. juli d. å. udnævnt til daglig leder af TV-By Afdelingen under Gladsaxe Afdelingen. Bjarne Nygaard er 23 år og blev ansat i banken i 1962 med tjeneste i Inkasso-Afdelingen. I 1963 blev han forflyttet til Gladsaxe Afdelingen, hvor han siden har gjort tjeneste.



Assistent Ernst Brodthagen, Østerbro, er udnævnt til daglig leder af Tagensvænge Afdelingen pr. 10. juli d. å. Ernst Brodthagen er 28 år og blev ansat i banken i 1956. Han har tidligere gjort tjeneste i Store Kongensgade Afdelingen, og siden november 1960 har han været ansat i Østerbro Afdelingen.



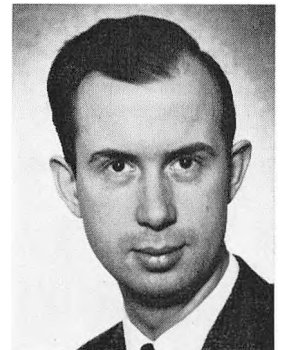
Assistent Kjeld Rasmussen, Husum, er udnævnt til kasserer ved Klampenborg Afdelingen pr. 1. april d. å. Kjeld Rasmussen er 26 år og blev ansat i banken i 1959. Han har tidligere gjort tjeneste i Vesterport Afdelingen, og siden 1963 har han været ansat i Husum Afdelingen.



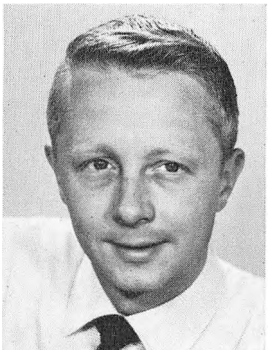
Kasserer, frk. Leise Møller, Tårnby Park, er pr. 1. juni d. å. udnævnt til kasserer ved Hedehusene Afdelingen under Tåstrup Afdelingen. Frk. Leise Møller er 26 år og blev ansat i banken i 1960. I perioden 1962-1965 var hun i Christianshavn Afdelingen, og siden februar 1965 har hun gjort tjeneste i Tårnby Park Afdelingen.



Assistent, frk. Conni Christoffersen, Søborg, er pr. 1. juli d. å. udnævnt til kasserer ved TV-By Afdelingen under Gladsaxe Afdelingen. Frk. Conni Christoffersen er 22 år og blev ansat i banken i 1963. Inden hun i 1966 kom til Søborg Afdelingen, gjorde hun tjeneste i Christianshavn Afdelingen.



Assistent Johannes Stahlberg, Udlands-Afdelingen, er pr. 1. april d. å. udnævnt til fuldmægtig. Johannes Stahlberg, der er 31 år, blev ansat i banken i 1967 med tjeneste i Udlands-Afdelingen.



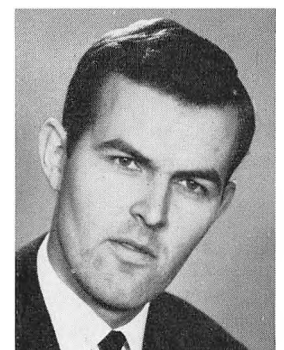
Assistent Finn Larsen, Amagertorv, er pr. 1. juli d. å. udnævnt til fuldmægtig. Finn Larsen er 32 år og blev ansat i banken i 1953 med tjeneste i Nørrebro Afdelingen. Efter militærtjeneste kom han i 1958 til Lindevangs Afdelingen, og siden 1963 har han gjort tjeneste i Amagertorv Afdelingen.



Assistent Erik Madsen, Amagertorv, er udnævnt til fuldmægtig pr. 1. juli d. å. Erik Madsen er 31 år og blev ansat i banken i 1954 med tjeneste i Nørrebro Afdelingen. Efter militærtjeneste kom han i 1958 til Amagertorv Afdelingen, hvor han siden har gjort tjeneste.



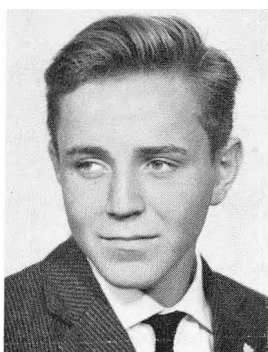
Assistent John Dam, Tårnby Park, er udnævnt til fuldmægtig pr. 1. juli d. å. John Dam er 28 år og blev ansat i banken i 1956. Efter et par år i Christianshavn Afdelingen og efter militærtjeneste kom han i 1961 til Holmbladsgade Afdelingen, hvorfra han i februar 1967 blev forflyttet til Tårnby Park Afdelingen som souschef.



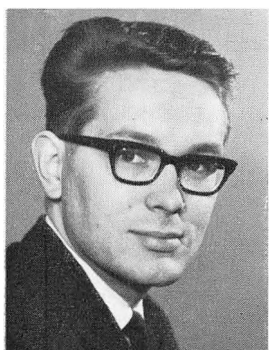
Assistent Christian Koføed, City, er pr. 1. juli d. å. udnævnt til fuldmægtig. Chr. Koføed er 29 år og blev ansat i banken i 1962 med tjeneste i Hovedsædets ValutaAfdeling og senere i Udlåns-Afdelingen. Siden juni 1965 har han været beskæftiget i City-Afdelingen.



Assistent John Hunov, Store Kongensgade, er udnævnt til kasserer ved den kommende Rantzausgade Afdeling. John Hunov, der er 32 år, blev ansat i banken i 1954. Han har tidligere gjort tjeneste i Gammeltorv Afdelingen, og fra februar 1960 har han været beskæftiget i Store Kongensgade Afdelingen.



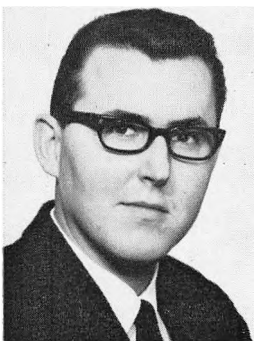
Assistent Leif Møller, Sydhavns, er pr. 10. juli d. å udnævnt til kasserer ved Tårnby Park Afdelingen. Leif Møller er 24 år og blev ansat i banken i 1961 med tjeneste i Sundby Afdelingen. Siden april i 1966 har han været ansat i Sydhavns Afdelingen.



Assistent Peter Schmaltz-Jørgensen, Arbitrage, er pr. 1. april d. å udnævnt til fuldmægtig. Peter Schmaltz-Jørgensen er 30 år og blev ansat i banken i 1956. Efter et par år i Vesterport Afdelingen kom han til Østerbro Afdelingen, hvorfra han i 1963 blev forflyttet til Remburs-Afdelingen. Her var han, indtil han i oktober 1967 kom til Arbitrage-Afdelingen.



Assistent, frk. Annie Espersen, Store Kongensgade, er udnævnt til fuldmægtig pr. 1. juli d. å. Frk. Espersen er 42 år og blev ansat i banken i 1944 med tjeneste i Store Kongensgade Afdelingen.



Assistent Leif Albrechtsen, Organisations-Afdelingen, er udnævnt til fuldmægtig pr. 1. juli d. å. Leif Albrechtsen er 28 år og blev ansat i banken i 1958 med tjeneste i Gammeltorv Afdelingen. I 1965 blev han forflyttet til Organisations-Afdelingen, hvor han siden har gjort tjeneste.

Fliden belønnes

I anledning af bestået HD-eksamen er følgende medarbejdere pr. 1. juli d. å udnævnt til fuldmægtige:
 assistent Kurt Thomsen,
 Aarhus Filialen,
 assistent Per Billetoft,
 City Afdelingen,
 assistent Finn Nielsen,
 Gammeltorv Afdelingen,
 assistent Flemming Drud Madsen,
 Kreditkontoret,
 assistent Gunnar Christensen,
 Sydhavns Afdelingen,
 assistent Knud Kruse Hansen,
 Organisations-Afdelingen,
 assistent Søren Møller Nielsen,
 Sølvtorvs Afdelingen.

Jubilæer



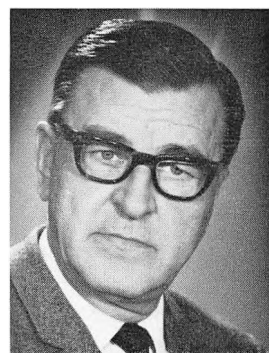
50 år - 1. august
 fuldmægtig Henry Hansen,
 City Afdelingen.



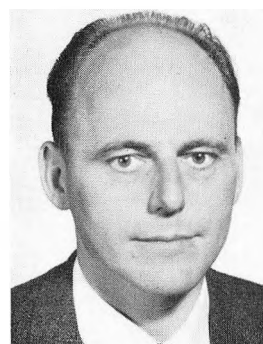
50 år - 18. august
 fuldmægtig A. H. Thomsen,
 Randers.



40 år - 1. august
 bestyrer Aage Madsen,
 Stormbro Afdelingen.



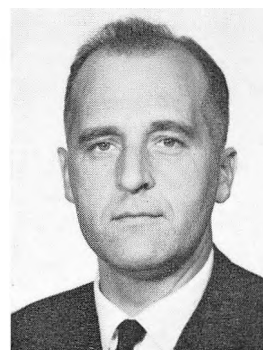
40 år - 1. oktober
 kontorchef K. Bagge,
 Store Kongensgade Afdelingen.



25 år - 1. september
 fuldmægtig Mogens Benthin,
 Revisionen, Hovedsædel.



25 år - 1. oktober
 fuldmægtig Eva Marg. Olsen,
 Nykøbing Fl.



25 år - 1. september
 bestyrer B. Østrin,
 Gyldenløvesgade Afdelingen.

Fødselsdage

50 år

25. sept. bestyrer A. Mattesen,
Folehave Afdelingen.

70 år

5. august H. Mortensen, Revisionen.
7. sept. fhv. prokurist K. Melander,
City Afdelingen.

23. sept. fhv. bestyrer A. Arendrup,
Sølvtorv Afdelingen.

3. okt. fhv. fuldmægtig Paul R. Troensgaard,
Hovedsædet.

80 år

14. sept. fhv. kontorchef Karl L. Svensson,
Amagertorv Afdelingen.

Pensionerede

1. juni 1968
kontorchef Carl Schiøtt Hansen, Grindsted
afdelingschef J. Rambow, Hovedsædet

1. juli 1968
bestyrer S. Kruse, Sundby Afdelingen
prokurist E. Lissberg, Randers
fuldmægtig Poul Petersen, Odense

1. august 1968
prokurist G. Darnø, Amagertorv Afdelingen

1. september 1968
kontorchef K. Schreiber, Hovedsædet
fuldmægtig A. H. Thomsen, Randers

Eksaminer

Syv af de tolv H. D. var vore

Det sidste hold H.D.'ere hvis eksamen har bennævnelser H.D. i bankvæsen, afsluttede eksamen på Handelshøjskolen i København i juni. Her ses vore kandidater.



Fra venstre: assistenterne Gunnar Christensen, Sydhavns, Søren Møller Nielsen, Sølvtorv, Knud Kruse Hansen, Organisations-Afdelingen, Flemming Madsen, Kreditkontoret, Per Billetoft, City, Finn Nielsen, Gammeltorv, og fuldmægtig Egon Jensen, Fonds Afdelingen.



Også en H.D.'er i Aarhus filialen
Tillykke til Kurt Thomsen, Rådhusplads Afdelingen, der i juni har fået H.D. i Regnskabsvæsen.

Handelsmedhjælpereksamen Københavnsområdet

Harry Agerbo, Hvidovre
Agnete Birte Andersen, Valby
John Heitmann Andersen, Christianshavn
Lis Bente Andersen, Afregnings-Afdelingen
Steen Fich Andersen, p.t. soldat
Britta Andersson, Store Kongensgade
Tonny Cyrill Andersson, Herlev
Erik Andreassen, Gjentofte
Jesper Hafsten Andresen, Inkasso-Afdelingen
Ole Ankersen, Vesterport
Karen Lise Arp-Nielsen, Borups Allé
Bente Bach, Bellaahøj
Jens Balle, Herlev
Torben Bank, Gammel Kongevej
Jeanette Bathum, Vesterbro
Vibeke E. Berg, City
Poul Møhlholt Biltzing, Husum
Niels Birkhøj, Christianshavn
Susanne Bisp, Inkasso-Afdelingen
Anne Borello, Lindevangs
Jeanne Brand, Østerbro
Ole Brusck, Holte
Egon Friis Christensen, Sølvtorv
Grete Marianne Lythans Christensen, Husum
Lonny Judith Christensen, Tingbjerg
Jens Hendrik Christiansen, Falkoner
John Christiansen, Sølvtorv
Peter Fred Christiansen, Brøndbyøster
Anne Marie Christophersen, City
Margit Danaa, Borups Allé
Lisbeth Møller Didriksen, Langebro
Ulla Popp-Madsen, Vanløse
Kirsten Dolsø, Søborg
Hasse Draggaard, Vesterbro
Laila Einvald, Nybo
Britta Eldrup, City
Karen Marie Eriksen, City
Elin Flies, Udlandssekretariatet
Susanne Fohlmann, Søborg
John Frederiksen, Sølvtorv
Lisa Steen Frederiksen, Inkasso-Afdelingen
Vivian Munch Frederiksen, Sydhavns
Carsten Gottschalck, Svanemølle
Poul Graversen, City
Vibeke Friis Green, Vesterport
Erik Trondhjem Harris Groth, Sølvtorv
Birthe Hansen, Holmbladsgade
Else Bruhn Hansen, Nørrebro
Henning Hansen, Christianshavn
John Hansen, City
Jørgen Brinch Hansen, Vanløse
Steen Dalgaard Hansen, Herlev
Lillian Palmer Helmersøe, Inkasso-Afdelingen
Kaya H. Rygaard Henriksen, Glostrup
Vagn Henriksen, Brøndby Strand
Susan Hessel, Nærum
Pia M. Hindsgaul, Gyldenløvesgade
Finn Hjorth, Store Kongensgade
Vivi Hjorth Hjorthfelt, Vesterbro
Albin Hokfeld, Grantorv
Jørgen Holm, Bernstorffsvej
Kirsten Holsgaard, Tårnby Park
Per Hommelgaard, Husum
Berit Iversen, Sorgenfri
Benny Birger Møller Jensen, Vesterport
Bjarne Erik Jensen, Glostrup
Ellis Krista Jensen, City
Lisbeth Jensen, Amagertorv
Lizzi Bergstrøm Jensen, Gammeltorv
Mette Jepsen, Buddinge
Flemming Jess, Gammeltorv
Annelise Johansen, Nordhavn
Birgitte Johansen, Gammel Kongevej
Jytte Johansen, Holte
Lars Juhl, Herlev
Bente Karen Jørgensen, Sønder Boulevard
Jørgen Jørgensen, Lyngby
Kirsten Tove Jørgensen, Revisions-Afdelingen
Leif Ove Jørgensen, City
Flemming Kamper, Nørrebro
Betty A. Karsberg, Langebro
Klaus Kilov, Svanemølle

Lonnie Phillips Knudsen, Hovedkassen
Bent Beck Kristensen, Store Kongensgade
Jan Vinther Kristensen, Air Terminal
Jane Kure, City
Jens Carl Kaas, City
Birte Overgaard Larsen, Herlev
Klaus-Erik Larsen, Vesterport
Ninna Orth Larsen, Vanløse
Preben Leo Larsen, p. t. soldat
Marie-Elizabeth Torp Laursen, Svanemølle
Peter Ejler Ludvigsen, Lyngby
Bent Løppenthin, City
Jeanne Magnussen, Frederikssundsvej
Tom Marckmann, Sølvtorv
Gert Agerliin Mathiesen, Store Kongensgade
Aage Hilding Meyer, Valby
Jannie Midstrup, Hellerup
Claus Spange Mikkelsen, Holte
Alex Mogensen, Husum
Mogens Munch, Gammeltorv
Hans Møller-Christensen, Christianshavn
Karl Jørgen Kongsbak Mørk, City
Hanne Månsson, Amagertorv
Anne Margrethe Nielsen, City
Anne-Mette Nielsen, Gammeltorv
Birgit Østergaard Nielsen, Østerbro
Børge Nielsen, Vesterport
Finn Ole Nielsen, City
Flemming Johannes Nielsen, Vesterport
Henry Åby Nielsen, Store Kongensgade
Lene Annette Nielsen, Birkerød
Mary-Ann Nielsen, Amagertorv
Viggo Nielsen, Store Kongensgade
Brita Nikolajsen, Christianshavn
Elisabeth Nolsø, Air Terminal
Jette Vibeke Olesen, Brøndby Strand
Niels Henrik Olsen, Store Kongensgade
Rene Lund Olsen, Nørrebro Station
Leif Overby, Godthåb
John Ole Overgaard, Amagertorv
Kirsten Overgaard, Revisions-Afd.
Henning Palmund, Sølvtorv
Charlotte Pedersen, Gammel Kongevej
Erik Scavenius Pedersen, Osborne
Gurli Kjærsgaard Pedersen, Birkerød
Lars Peder Pedersen, Gammel Kongevej
Marianne Pedersen, Valby
Ole Mandrup Pedersen, Carlsro
Jette Kaaber Petersen, Gammeltorv
Marianne Jæchel Petersen, Borups Alle
Mogens Berg Petersen, Glostrup
Ole Frisendahl Petersen, Birkerød
Per Pilehave, Klampenborg
Finn Rasmussen, Østerbro
Hilmar Renee Rasmussen, Store Kongensgade
Ingelise Rasmussen, Østerbro
Leif Stig Rasmussen, City
Søren Elsberg Rasmussen, Birkerød
Vibeke Rasmussen, Holmbladsgade
Hanne Rathsach, Kultorv
Jens Risum, Lyngbyvej
Annie Rolvung, Vanløse
Søren Rose, Gammeltorv
Svend Erik Rostrup, Carlsro
Margit Schandorph, Husum
Conni Vita Schwartz, Store Kongensgade
Kaare Skovgaard, Lyngbyvej
Lone Skaarup, Markeds- og Informations-Afd.
Eva Solvej Steiner, Sundby
Else Stenkjær, Store Kongensgade
Lis Sundgaard, Bredgade
Lisbeth Svanholm-Jepsen, Lindevangs
Anne-Lise Blume Svendsen, Sønder Boulevard
Laila Søbye, City
Axel Wendelboe Sørensen, City
Flemming Sørensen, Falkoner
Flemming Hedetoft Sørensen, Albertslund
Leif Neergaard Sørensen, Amagertorv
Børge Villy Thomsen, Sydhavns
Inge-Elisabeth Skov Thorsen, Gammel Kongevej
Aage Peter Larsen Timm, Udl. sekr.
Susanne Tolne, City
Niels Tranum, Lyngby
Jette Christa Wedel-Larsen, Østerbro
Erik Otto Vieth, Lyngbyvej
Allan Erdmann Vigh, Lindevangs

Provinzen

Bent Andersen, Odense
Birgit Andersen, Sønderborg
Erik Sommer Andersen, Viborg
Lone Andersen, Korsør
Minna Anette Andersen, Helsingør
Tove Andersen, Nordborg
Lise Bechsgaard, Odense
Annette Ørtoft Børnsen
Henning Christensen, Aabenraa
Ib Christensen, Graasten
Jørn Christensen, Løgumkloster
Kjeld Mosebo Christensen, Odense
Marie L. Christensen, Toflund
Inga Christiansen, Fredericia
Birger Gormsen, Odense
Lone Lundsgaard Grausen, Kalundborg
Bonnich Hansen, Tønder
Erling Hansen, Tønder
Kaj Egon Hansen, Odense
Lone M. Thorup Hansen, Odense
Ole Hansen, Odense
Peter Hansen, Graasten
Poul Erik Hansen, Kølvrå
Ulla Benthe Schlander Hansen, Maribo
Birgitte Høg, Maribo
Lillian Høyer, Viborg
Solveig Jørgensen, Augustenborg
Villy P. Hoberg Kristensen, Kalundborg
Niels Skovgaard Larsen, Odense
Solveig Lorensen, Graasten
Ebbe Svane Madsen, Odense
Ernst Hjøllund Madsen, p. t. soldat
Lauritz Matthiesen, Nordborg
Hanne Margrethe Matzen, Løgumkloster
Randi Løwe Michelsen, Odense
Lisbeth Nielsen, Grindsled
Lene Nissen, Viborg
Erik Pedersen, Maribo
Leif Stål Pedersen, Viborg
Ove Sjørlev Pedersen, Sønderborg
Arne H. Petersen, Aabenraa
Beth Petersen, Sønderborg
Else Marie Petersen, Graasten
Jytte B. Petersen, Løgumkloster
Bjarne Lindgren Rasmussen, Odense
Grete Rasmussen, Aabenraa
Kurt Vinther Rasmussen, Kalundborg
Ellen Elisabeth Schneider, Kalundborg
Erling Schütt, Tønder
Elsebeth Stensgaard, Viborg
Keld Stentoft, Odense
Conny Sterobo, Odense
Flemming Sørensen, Maribo
Jette Bundgaard Sørensen, Viborg
Simon Sommer Sørensen, p. t. soldat
Lone Thuesen, Tønder
Lene Vejby, Viborg
Søren Vognsen, Rødekro
Irene Wohlfarth, Sønderborg

Tysk korrespondent-eksamen

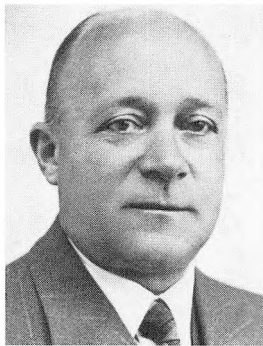
Jess de Waal, Afregnings-Afdelingen

Bestået den 1-årige bankskole i København 1968

Flemming Achdam Andersen, Gladsøxe
Lisbet Andreassen, Hørsholm
Erik Baggesen, Afregnings-Afdelingen
Claus Blangshøj, Klampenborg
Kjeld Blangsted-Jensen, Gladsøxe
Wilfried Bock, Udlandssekretariatet
Vera Elna Brüggert, Vesterport
Bjarne Skovgaard Christensen, Markeds- og Informations-Afdelingen
Mogens Cordtz, Folehave

fortsættes side 32.

Dødsfald



Fhv. filialdirektør
Joh. H. Andersen

Fhv. filialdirektør Joh. H. Andersen døde den 4. april 1968 i en alder af 76 år. Ved hans død har Handelsbanken mistet en af sine gode og trofaste medarbejdere og støtter.

Direktør Andersen begyndte sin uddannelse i 1912 i trælastbranchen. I 1916 ansattes han i Landbosparekassen i Randers, kom til Andelsbanken i 1920, da denne bank overtog Landbosparekassen, og endte sin løbebane i Andelsbanken som bestyrer af dennes Viborg filial.

Da Handelsbanken i 1925 overtog Andelsbanken i Viborg, ansattes Joh. H. Andersen som fuldmægtig i Viborg filialen. Herfra kom han som bogholder til Handelsbanken i Tønder, blev senere direktør i denne filial for i 1945 at blive direktør i Horsens filialen.

Direktør Andersen betragtede vist nok tiden som chef for Horsens filialen som sin manddomsgerning. Her følte han sig i løbet af forbavsende kort tid hjemme, og med sine mange gode egenskaber havde han let ved at komme i god kontakt med såvel personale som kunder. Hele hans person indgød tillid, og der stod respekt om hans navn. Han havde en sjælden evne til at tale med alle mennesker og forstod som få at se sagen også fra »den anden side«, selv om han aldrig glemte, at det var Handelsbankens interesser, han var sat til at varetage.

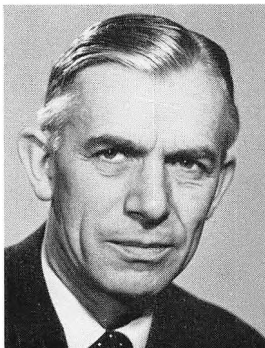
Også udover afgangens i 1960, da han blev pensioneret, bevarede han en usvækket interesse for banken og vel i særlig grad for Horsens filialen. Vi, som gennem årene havde arbejdet under ham, følte altid en særlig glæde ved hans mange besøg i banken, når der kunne blive lejlighed til en passiar.

Også fra anden side var der bud efter hans evner. Han sad i bestyrelsen for flere af byens store virksomheder og virkede i mange år som formand for Horsens Børneasyl.

Ved hans død følte vi det, som mistede vi en god ven og kammerat.

Æret værret hans minde.

P. E.



Kantonchef K. Guldmann, Bygningskontoret

Ved kantonchef Guldmanns død den 4. april 1968 mistede banken en af sine trofaste medarbejdere gennem mange år.

Kantonchef K. Guldmann, der blev 55 år gammel, fik ansættelse i banken i 1931 og har gjort tjeneste i Bredgade Afdelingen samt i Hovedsædet, siden 1954 i Organisationskontoret og fra 1960 i Bygningskontoret.

Banken har i kantonchef K. Guldmann haft en særdeles dygtig og ansvarsbevidst arbejdskraft og hans medarbejdere en loyal kollega, hvis død overalt har gjort et stærkt indtryk.

Kantonchef Guldmanns rolige og beherskede væsen og hans store imødekommenhed gjorde ham afholdt og respekteret såvel inden for banken som hos de mange mennesker, som han kom i forbindelse med gennem sit arbejde i Bygningskontoret.

Vi vil alle huske kantonchef Guldmann som en god kollega med en sjælden fin karakter.

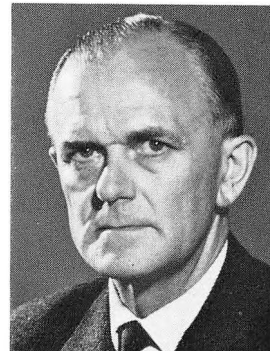
Chr. K.



Bankbetjent Erik Steinmetz Ottesen, Glostrup filialen

Efter nogen tids sygdom algik bankbetjent Erik Steinmetz Ottesen ved døden den 28. april 1968 i en alder af 63 år. Bankbetjent Ottesen blev ansat ved Glostrup filialen i 1953 og blev gennem sit 15 årige virke meget afholdt af bankens kundekreds samt af byens borgere.

Af de mange medarbejdere, der gennem tiden har kendt Ottesen, vil han blive savnet som en munter, livsglad og kammerlig kollega, og mindet om ham vil leve længe i vor erindring. fc



Fuldmægtig G. Dæcker, Frederikssundsvej Afdelingen

Den 21. juni afgik fuldmægtig Dæcker ved døden - på urimelig måde revet bort fra sin familie og sin bank.

Gerhard Dæcker blev 60 år gammel. Han fik ansættelse i banken i 1925 og gjorde i sine unge år tjeneste bl. a. i Gammel Kongevej Afdelingen og forskellige af Hovedsædets afdelinger og var endvidere et par år i Horsens filialen. I 1940 flyttedes han til Valby Afdelingen, hvor han arbejdede, indtil han i 1951 udnævntes til souschef i Frederikssundsvej Afdelingen.

Dæcker gik med iver og interesse op i sin gerning og deltog også i bankens foreningsliv, var bl. a. i mange år en ivrig tennisspiller og hjemmevernsmænd samt en trofast deltager i filatelistklubben.

Meddelelsen om hans bratte bortgang blev modtaget med alvor og vemod af hans kolleger og kunderne. Æret værre hans minde. Th. H.

Flemming Ernst Delberg, Østerbro
 Jan Dranov, Nordhavn
 Ilse Bente Due, Bredgade
 Erik Fosgrau, Lyngby
 Sanne Lis Grønbech, Lindevangs
 Birte Hansen, City
 Gert Flemming Hansen, Christianshavn
 Kirsten Secher Hansen, Tingbjerg
 Hans Riis Heilskov, Ordrup
 Charlotte Antoinette Honoré, Vesterport
 Bente Jacob, Frederiksberg Hospital
 Claus Birger Jørgensen, Lindevangs
 Mogens Werner Jørgensen, Gyldenløvesgade
 Poul Carl Teilmann Jørgensen, Carlsro
 Svend Stenhøj Jørgensen, Holte
 Bjarne Kjærsgaard, Bispebjerg Hospital
 Inge Larsen, Sundby
 Jens Ole Larsen, Vesterport
 Henning Lilledal, Hellerup
 Brynhild Løvendorf, City
 Liff Meile, Stormbro
 Erik Simon Nathan, Strandmarks
 Kurt Arne Nielsen, Afregnings-Afdelingen
 Mogens Nielsen, Depot-Centralen
 Ruth Nielsen, Herlev
 Bjarne Nygaard, Gladsaxe
 Bjarne Nystrøm, Nørrebro
 Steen Olsen, Holmbladsgade
 Jess-Olav Ørum Pedersen, Helsingør
 Lyng Max Pedersen, p. t. soldat
 Svend Erik Hougaard Pedersen, Hammelstrupvej
 Carl Johan Rostgaard Petersen, Hammelstrupvej
 Henning Grønbech Petersen, Kupon-Afdelingen
 Karen Margrethe Rostgaard Petersen,
 Christianshavn
 Lis Østerbye Rasmussen, Organisations-
 Afdelingen
 Erik Richter-Hansen, Bredgade
 Preben Stenalt, Holmbladsgade
 Torben Højrup Svendsen, Fonds-Afdelingen
 Nils Weiss, Rødovre Centrum
 Uffe Filtenborg Aagaard, Afregnings-Afdelingen

Den 1-årige bankskole i Provinsen 1968

Da ikke alle provinseksaminerne foreligger op-
 lyst ved redaktionens slutning, vil en komplet
 fortegnelse blive bragt i næste nummer af VOR
 BANK.

Bestået det 2-årige bankkursus i 1968

Jørgen Gottlob Andersen, Lyngbyvej
 Jørn Andersen, Viborg
 Svend Erik Andreasen, Kalundborg
 Willy Andreasen, Odense
 Torben Andreas Bang, Nærum
 Erik Berg-Sørensen, Randers

Ole Borch, Holte
 Egon Christensen, Odense
 Inge Marie Christensen, City
 Jørgen Preben Christensen, Nørre-Alslev
 Thorsten Christensen, Kalundborg
 John Christoffersen, Bernstorffsvej
 Anne Birgit Clemmensen, Lindevangs
 Jørgen Fredslund-Hansen, Tagensvænge
 Ole Garholt, Rigshospital
 Ole Grønbek, Birkerød
 Axel Georg Arthur Götttsche, Vordingborg
 Bjarne Enghave Hansen, Kreditkontoret
 Bo Jagd Hansen, Vesterbro
 Flemming Hansen, Brønderslev
 Mogens Gullak Hansen, Sølvtorv
 Finn Hegner, Fonds-Afdelingen
 Carl Johan Hornbæk, Buddinge
 Gert Hunsbal, Aarhus
 Arne Jacobsen, Herstedøster
 Axel Niels Guldbrandt Jensen, Haderslev
 Gert Reinvald Richelsen Jensen, Aarhus
 Kjeld Ole Erland Jensen, Ebeltoft
 Leif-Ole Jensen, Søllerød
 Hans Chr. Ellehauge Jørgensen, Vedbæk
 Helmer Hartvig Jørgensen, Gammel Kongevej
 Leif Brun Kjærgaard, Viborg
 Viggo Bernhard Knudsen, Frederikshavn
 Bent Lauridsen, Aarhus, Hørning
 Kjeld Madsen, Aarhus, Egaa
 Finn Marcussen, Sønderborg
 Orla Meisner, Afregnings-Afdelingen
 Henning Mogensen, Nakskov
 Kjeld Adam Moltke-Leth, Fonds-Afdelingen
 Hans Martin Mønter, Udlands-Afdelingen
 Asbjørn Bugge Vegger Nielsen, Aarhus, Lilletorv
 Henrik Bjørn Nielsen, Valby
 Ib Heiberg Nielsen, Halskov
 Lene Willer Nielsen, Birkerød
 Jann Rudolph Norling, Lyngby
 Curt Pedersen, Glostrup
 Knud Erik Pedersen, Viborg
 Elisabeth Petersen, Grøndals
 Gyda Frimodt Petersen, City
 Niels Klint Petersen, Sønder Boulevard
 Peter Ek Petersen, Svanemølle
 Steen Petersen, Herlev
 Svend Weihrauch Petersen, Viborg
 Erik Rasmussen, Horsens
 Niels Jørgen Rasmussen, Aarhus, Aabyhøj
 Svend Snerle, Sundby
 Jørgen Spang, DTH
 Ernst Finn Stenberg, Tingbjerg
 Eigil Finn Heede Sørensen, Grøndals
 Kaj Wilhelm Sørensen, Odense
 Thomas Højbjerg Villadsen, Løgumkloster

Bestået 2-måneders Provinsbankskole

Flemming Batting Jensen, Hovedbanegård
 Thorkild Andreas Nielsen, Bramminge
 Niels Erik Olsen, Rønne
 Niels Jørgen Philipsen, Korsør

Nyansatte

København	Hanne Richter
Axel Albinussen	Erik Rudbøl
Lotte Andersen	Amir Sallari
Bodil Baltzer	Poul Schmidt
Geertje Bentsen	Hanne Serritzlev
Agnes Brauer-Christiansen	Per Alf Sewerin
Inge Bregenberg	Arne Siber
Jan Bruun	Dorthe Stjernholck
Lis Brylov	Else Staack
Ralf Buch	Kjeld Sveistrup
Jens Frederik Bæk	Inge Søleen
Bodil Carstensen	Torsten Sølling
Hanne Chone	Finn Sønderholm
Ann-Mary Christensen	Elsebeth Sørensen
Bjarne S. Christensen	Per Tejsner
Erik Christensen	Elny Terkelsen
Ulla Christensen	Kirsten E. Thorsen
Yvonne Christensen	Ann Lise Tieleman
Anne-Mette Voigt Eriksen	Kirsten Tipsmark
Lykke Eriksen	Morten Vangsted
Birthe Gai	Ebba Weeke
Jytte Gotfredsen	Willy Aastrand
Inger Gjorup	Aarhus
Else Ruth Hansen	Jytte Blaarbjer
Frank V. Hansen	Aino Friis
Hanne Hansen	Birgit Kaptain
Sonja Hansen	Jørn-Ulrik Lenbroch
Orla Hansson	Anette Mogensen
May Hvalsøe	Louise Odgaard
Lars Haahr	Susanne Stagsted
Bente Jacobsen	Ragnild Thelle
Birthe Jensen	Esbjerg
Hanne Jensen	Gretha Højen
Inge Jensen	Ulla Birgitte Jensen
Margit Helberskov Jensen	Anette Lund
Aase Jensen	Grindsted
Lis Langhoff Johansen	Elin S. Christensen
Bent Jørgensen	Flemming V. Hansen
Rimond Jørgensen	Horsens
Bente Krone Kristensen	Lene Lorentzen
Solveig Kristensen	Inger Pedersen
Esben Krogh	Inger H. Petersen
Inge Krøll-Schwartz	Ib Rasmussen
Agnete Larsen	Løgumkloster
Lillian Larsen	Anders Ryltersgaard
Ole Kjær Larsen	Maribo
Karsten Lorenz	Ulla Hansen
Margit Sprogøe Madsen	Ida Monica Jørgensen
Torben Madsen	Britta Solmer-Jørgensen
Kaj Mulvad	Nykøbing Fl.
Jylte March	Lene Jørgensen
Jimmy Mårtensson	Odense
Agnes Nielsen	Helga Kirsten Christensen
Birgit Nielsen	Karen Søndergaard
Elisabeth Irene Nielsen	Sønderborg
Joan Nielsen	Henning Peter Paulsen
Mette Nielsen	Viborg
Rita Nielsen	Else Kjær
Ulla Nymann	Ellen Larsen
Anne-Lise Olsen	Gerda Ventzel
Lise Birte Hagen Olsen	Ingrid Rasmussen
Birthe Pedersen	
Britta Persson	
Kitty Petersen	
Svend I. Petersen	
Grethe Poulsen	
Else Rasmussen	
Helle Boie Rasmussen	
Ingrid Rasmussen	



med venlig hilsen VOR BANK